

Page Sports
CANADA

Un VTT à
votre mesure

Pièces
Service
Vêtements

ski-doo

Sainte-Agathe-des-Monts
(819) 326-6442

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

J.-H. Vanier & Fils Inc.

Pré-arrangements
et monuments

RÉJEAN VANIER
36, rue Saint-Bruno
Sainte-Agathe-des-Monts
Tél.: (819) 326-3322

**CAISSE POPULAIRE
DESJARDINS**

Sainte-Agathe-des-Monts

Centre de service
Val-David

2462, rue de l'Église
Val-David, Qc,
J0T 2N0
(819) 322-3103

**Garage
B. Grill et Fils**

Réparation de collision
Remorquage Estimation sur place
324-7736 (Avec votre assureur)
Auto de courtoisie sans frais
Atelier professionnel
de carrosserie

1325, route 117, Val-David, Qc
322-2480

UNI PRO
freins
silencieux
suspension
injection

**Garage
B. Grill
et Fils
inc.**

1325, route 117
Val-David, Qc
J0T 2N0
Tél.: (819) 322-2480
Remorquage: (819) 324-7736

METRO

L. Dufresne & fils

Ski-se-Dit

Votre journal depuis 28 ans

à VAL-DAVID
et ses environs

Volume XXXIV No 2
Mars 2000

ski-se-dit@val-david.net

Le 8 mars Journée internationale de la femme FEMME, QUI PRENDRA TA PLACE?

Catherine Baïcoianu

Heureusement, le phénomène est irréversible dans nos sociétés occidentales, la femme a repris sa place, pas tout à fait la même que la position naturelle qui lui était acquise dans les sociétés primitives bien sûr.

Avant que l'histoire ne soit écrite dans le grand livre de l'humanité, avant que la supériorité de l'homme ne soit définie par les grandes religions judéo-chrétiennes, les femmes avaient au même titre que les hommes des statuts importants: combien de déesses païennes, grecques, romaines ou, indiennes étaient tenues responsables du destin de l'humanité?

Aujourd'hui les femmes ont repris de haute lutte au cours de ce XXe siècle. Elles sont enfin rentrées dans l'histoire écrite de l'humanité et, souvent elles l'ont fait en s'inscrivant dans les domaines habituellement réservés aux hommes.

Pour moi, qui suis une femme, la question n'est pas le comment mais le pourquoi. Je suis une personne, un être humain - j'ai donc une place qui

me revient- cette vie qui m'habite, j'ai le droit et le devoir de la vivre avec dignité. Je ne me sens ni supérieure ni inférieure aux hommes, ce sont mes frères et, comme avec mes soeurs, ce sont des individus avec lesquels je peux être en accord ou en désaccord.

Dans nos sociétés soi-disant démocratiques, les femmes ont vraiment dû «ruer dans les brancards» pour faire admettre l'idée d'un système égalitaire et, bien des hommes se sont sentis dépossédés et démunis.

Hélas! Pourquoi imiter les hommes? Prendre la même route et se perdre dans les mêmes abîmes? Les femmes doivent-elles faire comme les hommes pour être reconnues ou doivent-elles agir à leur façon en clarifiant leur but? Les guerres et les famines provoquées pour équilibrer la balance économique d'un pays sont-ils des moyens que les femmes voudront perpétuer?

(suite à la page 15)

Journée internationale de la femme
Dossier à lire à la page 15



Bernard Buffet, dessin.
Tiré de L'Amour à refaire.

Au coeur du village et des gens

NOUVEAU ! ALIMENTS BIOLOGIQUES ET NATURELS

Poissonnerie « La Miche » Mets cuisinés Épicerie fine

2500, rue de l'Église, VAL-DAVID (Québec) J0T 2N0 • Téléphone : (819) 322-2030

SERVICE DE
PHOTOCOPIES
ET DE TÉLÉCOPIES

SERVICE
POSTAL
COMPLET



SKI-SE-DIT

Le journal communautaire *Ski-se-Dit* est publié une fois par mois, 10 mois par année. Il est tiré à 3000 exemplaires et distribué dans plus de 40 endroits situés à Val-David, Val-Morin, Ste-Agathe et Ste-Adèle. Des petites boîtes placées à certains points de distribution servent à recueillir votre contribution afin d'assurer la pérennité du journal.

ADMINISTRATION

Françoise Gilbert: présidente
Marie-Christine Gabillet: conseillère
Jean-Patrice Desjardins: secrétaire-trés.
Anne-Marie Bost: conseillère

RÉDACTION ET MISE EN PAGE

Catherine Baïcoianu, Marcelin Côté, Jean-Patrice Desjardins, Mark Lummis, Brigitte Morin, Nadia Morin, Julie Pigeon, Claude Proulx, Yohann Saint-Amour et Marie-Gabrielle Van Ham.

PUBLICITÉ

Hélène Lévesque: (819) 322-5397

COLLABORATION

La municipalité de Val-David, les organismes, les membres de soutien et Joanne Cyr à l'assistance informatique.

JOURNAL SKI-SE-DIT

2483, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0
Téléphone: (819) 322-7969
Télécopieur: (819) 322-7904
Courriel: ski-se-dit@val-david.net

HEURES D'OUVERTURE:

Du lundi au vendredi
de 10h à 16h30

DATES DE TOMBÉE

Textes: le 15 de chaque mois
Publicités: le 25 de chaque mois

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages est interdite sans l'autorisation du *Journal Ski-se-Dit de Val-David inc.*

IMPRESSION

Imprimerie Léonard Inc.
944 de l'École
St-Jovite, J0T 2H0

Le *Ski-se-Dit* reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Ce journal est membre de:



SkÉditorial

Jean-Patrice Desjardins



Êtes-vous connectés?

Laissez moi vous conter une brève histoire.

Il y a une dizaine d'années, j'habitais en appartement à Québec pour poursuivre mes études universitaires. Le manque d'argent m'avait forcé à offrir une des chambres de mon appartement en sous-location. La voisine d'en face, Julie, une étudiante en arts, me dit qu'un de ses amis arrive du Minnesota et qu'il se cherche un endroit pour habiter. Un gars dans la trentaine, petit et ne parlant pas le français: Paul Wood.

J'accepte et j'accueille Paul avec mon anglais *boiteux*. On fait connaissance très vite: Paul parle peu et lit toute la journée, moi j'étudie de mon bord. Je remarque qu'il note, parmi ses lectures, ce qu'il trouve intéressant et pourrait être plus tard repris dans ses écrits. Par exemple: *La crise environnementale est une crise de perception. Nous vivons cette crise chacun en nous. On agit connecté quand on est connecté, et on est connecté quand on agit connecté.*

Il prend des cours de français et fréquente la voisine d'en face. Tout est correct. Mais un jour, Paul vient me voir: «Tiens, tu peux *reader* ce *book*» (son français était... comme mon anglais). Paul me montre un livre qui s'intitule *Small is beautiful*. C'est écrit en anglais, j'y comprend rien et je suis bien trop occupé par mes travaux scolaires.

Aujourd'hui, je comprend mieux le message que Paul voulait me laisser.

Deux années plus tard, Paul Wood parle bien le français. Il écrit même, dans cette nouvelle langue, pour m'inviter à son mariage avec Julie, mon ancienne voisine d'en face. Ça se passe à Matane, je mets mon plus beau veston et je trouve le

moyen d'arriver en retard. J'entre dans le palais de justice et on m'assigne immédiatement ma place... à côté du futur marié! On n'avait pas jugé nécessaire de me dire auparavant que j'étais le témoin de Paul dans l'affaire.

J'aurais de toute façon dit «oui». Paul et moi on se fait confiance.

Ce soir-là je fais connaissance avec la mère de Paul. Elle m'apprend qu'elle est née pas loin de Matane, dans la Baie des Chaleurs. Forcée à déménager aux États-Unis pour trouver du travail (dans les années 30), elle affirme ne pas être revenue souvent au Québec...

Je comprends mieux aujourd'hui des gens comme Sourèche qui veulent faire partager leur culture et ce qu'ils ont de plus enraciné en eux: leur terre natale. Je suis catégorique: à lire, en page 19, le témoignage de sa conjointe, Marthe Godin.

Au mois de janvier 2000, après un pèlerinage de quelques années au pays de ses ancêtres gaspésiens, Paul Wood vient de repartir pour les États-Unis. Je ne crois pas qu'il se sentait si mal ici, mais qu'il a voulu retourner sur la terre de son enfance, question d'être encore plus *connecté*.

Il nous lègue un texte, un véritable manifeste du bio-régionalisme, que vous pouvez lire en page 8. Que vous soyez en accord ou pas avec lui, que le bio-régionalisme vous laisse indifférent ou pas, une chose est certaine: tout le monde, à quelque part, doit se rattacher à la réalité et s'impliquer dans son milieu.

(suite à la page 3)

Sommaire

Éditorial	2
La colline municipale	4
Plein air	5
Faut que jeunesse se parle	6
Un son de cloche	7
Société et discussions	8
Rencontre avec les gens d'ici	9
Arts et Culture	10 à 12
Poésie	13
À votre agenda	14
La journée de la femme	15
Au coeur de la communauté ..	16
Val-David: son patrimoine et son histoire	17
Les Bla Bla de Brigitte	18
Voyage	19
L'achat local	20

MEMBRE DE SOUTIEN

Pour devenir membre du *Ski-se-Dit*, vous n'avez qu'à remplir ce coupon et le retourner à l'adresse suivante.

Ski-Se-Dit

2483, rue de l'Église
Val-David (Québec)
J0T 2N0

Les contributions annuelles suggérées:

Individus: 20\$

Organismes: 25\$

30\$ pour le recevoir par la poste

NOM: _____

TÉLÉPHONE: _____

ADRESSE: _____

MONTANT INCLUS: _____\$

LLLL
GROUPES LYRAS & GODARD

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

8, rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2J4
Télécopieur: (819) 326-8267
Téléphone: 1 800 567-6743
(819) 326-3030



Imprimerie
Guillemette

Jeannette B. Léonard
Infographie
Impression circulaire
Papeterie d'affaires
Photocopie couleur Laser
Tél.: (819) 326-2953
Fax: (819) 326-7237
12, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2J4



Tél./téléc.: (819) 322-7247

Anne Monette
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1271, Lavoie, Val-David, Québec J0T 2N0

Êtes-vous connectés? (suite et fin)

Mon histoire est un peu longue et le détour peut-être fastidieux, mais je parle de ma relation avec Paul Wood parce que c'est lui qui m'a appris l'importance de m'impliquer dans ma communauté, de quelque façon que ce soit (le titre de mon éditorial est aussi inspiré d'un de ses écrits). Comme lui, j'ai des capacités pour l'écriture. Nous avons donc fondé, en 1995, un petit journal semblable au *Ski-se-Dit* sur certains points: *La Muse Gueule*.

Mais il y a mille façon de s'impliquer dans son milieu, de se *grounder*: soupe populaire, Club de l'âge d'or, Club de plein air, aller porter les vêtements dont vous ne vous servez pas à la friperie, faire signer une pétition... Les choix sont multiples et sont appelés à se multiplier.

Comme le dit Paul Wood à la fin de son texte sur le bio-régionalisme: Après tout, quel autre choix a-t-on?

Serez-vous là le 2 avril?

Nouvelle adresse

Pour ceux qui ne le savait pas encore, les locaux du Journal *Ski-se-Dit* sont maintenant situés au 2483, rue de l'Église à Val-David (en haut du restaurant Le Grand Pa). Même numéro de téléphone, même chose pour le télécopieur.

Le *Ski-se-Dit* s'est par ailleurs doté d'une adresse de messagerie électronique. N'hésitez pas à nous écrire par courriel pour donner vos commentaires. De plus,

les collaborateurs du journal sont désormais invités à nous faire parvenir leurs textes et/ou photos par la voie électronique: ski-se-dit@val-david.net

Appel aux artistes

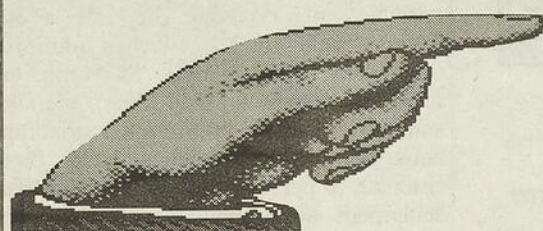
Notre banque d'images est plutôt vide ces temps-ci au *Ski-se-Dit*...

Pourquoi ne pas nous envoyez vos dessins, gravures, photos ou oeuvres d'art de tout genre?

Qui sait, peut-être que la prochaine page frontispice sera illustrée par vous? Ce qu'on veut, idéalement, c'est d'être un outil d'expression, autant au niveau littéraire qu'au niveau artistique.

La balle est de votre côté. Veuillez simplement nous contacter au 322-7969.

Je vous rappelle nos dates de tombée. Le 15 du mois pour les textes, le 25 pour la publicité.



Ski-se-Dit

Assemblée générale annuelle

Le 2 avril 2000 à 11h

2483, rue de l'Église à Val-David (Québec)

Pour participer à l'élection du nouveau conseil d'administration

Pour rencontrer le Comité de rédaction

Pour exprimer votre opinion sur l'organisation du journal

Bienvenue à tous les membres et les non-membres !



Coiffure Rita

ELLE ET LUI

**Produits
Biologie
JOICO**

Heures d'ouverture

Lundi	Fermé
Mardi au jeudi	9h à 18h
Vendredi	9h à 20h
Samedi	9h à 15h

2507, rue de l'Église (face au Métro Dufresne)
Val-David, Qué, J0T 2N0 Tél.: 322-5858



Dr Yves Leblanc o.d.
Dr Yves Michaud o.d.
Dr Dave Pelletier o.d.

Examen de la vue - 6 jours semaine Vaste choix de lunettes mode - lentilles de contact

Service d'urgence
Laboratoire sur place

(819) 326-9464

118-A Rue Principale Est, Ste-Agathe
Joliette - Rawdon - Laurentides - Laplaine - Ste-Agathe



Vidéo du Carrefour

Location
films - jeux vidéos
livres "Best Sellers"

Vente
d'appareils, cassettes de jeux
et films à prix compétitifs

CARTES SPORTIVES
Hockey - Baseball - Football
Basketball - Soccer
MAGIC et produits APPLAUSE

2510, de l'Église Val-David J0T 2N0
819 322 2741



Courtier immobilier agréé



Réjean Paquin
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Carrefour du Village
2510, rue de l'Église
Val-David

(819) 322-6666
Téléc. : (819) 322-3333

AUBERGE

The Parkers' Lodge

Service
de massothérapie
Cours de yoga



Salle à manger "La Carriole Rouge"

Tous les jours de l'année

* Buffet à volonté

* Table d'hôte le soir

Sur réservation



Possibilité de dîners de groupes et d'affaires
et animations diverses

Vos hôtes: Caroline et Nicolas

LAC PAQUIN, VAL-DAVID, QUÉBEC J0T 2N0
TÉL: (819) 322-2026, 1-888-615-6343 FAX: (819) 322-2018

APPORTEZ
VOTRE
VIN

Sur la colline municipale

Les réunions du Conseil municipal de Val-David ont lieu à tous les deuxièmes mardis du mois à 20 h, à la Salle de l'école Saint-Jean Baptiste.



Ski-se-Dit, Jean-Patrice Desjardins



Soirée d'information

(J.-P. D.) Ils étaient plus d'une centaine de citoyens de Val-David, le 8 février dernier, à venir entendre Denis Savard (directeur-général) et Paul Richard (évaluateur) de la MRC. Paul Richard est venu expliquer les raisons générales des changements apportés aux évaluations des immeubles et terrains de la municipalité.

Après le discours de l'évaluateur, les citoyens ont exprimé leur mécontentement mais ont été invités à soumettre toute demande de réévaluation auprès du secrétaire-trésorier de la municipalité.

Location de salles

Saviez-vous qu'à Val-David, nous disposons de salles pour vos réunions, soupers, soirées dansantes? En effet, deux salles sont disponibles sur réservation à coûts très abordables, l'une d'une capacité d'environ 60 personnes située en haut du garage municipal et l'autre pouvant accueillir près de 200 personnes à l'école St-Jean-Baptiste. Pour information et réservation, composez le 322-2900 poste 234.

Urbanisme

Stéphanie Turcotte
Responsable du service de l'urbanisme

Avec une température plus clémente qui se pointe, plusieurs s'adonneront à effectuer des travaux à leur propriété. Aussi, certains s'interrogent à savoir quels types de travaux, outre les projets de construction, de reconstruction, de transformation, d'agrandissement, d'implantation ou d'addition de bâtiment, requièrent un permis ou un certificat d'autorisation.

Alors voici la liste de ces travaux :

- le changement d'usage ou de destination d'un bâtiment ou d'un terrain;
- l'excavation du sol et tous les travaux de remblai ou de déblai;
- l'abattage des arbres, l'enlèvement de la couverture végétale et les ouvrages de stabilisation des berges à l'intérieur de la bande de protection riveraine;
- l'abattage d'arbres de plus de 10 cm de diamètre, mesuré à une hauteur de 1.4 m au-dessus du sol;
- le déplacement et la démolition de tout bâtiment permanent;

Service du tourisme

Sylvie Halou

Encore du nouveau au Bureau du tourisme de Val-David. Afin de mieux répondre à toutes les tâches à effectuer et à toutes les demandes, le plus rapidement possible, une nouvelle préposée a été engagée pour aider aux tâches administratives du BIT. Amélie St-Aubin, en fonction depuis la mi-février, viendra soutenir l'agent de promotion touristique dans ses multiples tâches. Car bien entendu, le personnel du BIT ne fait pas seulement que répondre aux touristes. Les employés ont des fonctions variées comme répondre aux deux téléphones qui sonnent toujours en même temps qu'une personne se présente au comptoir, vérifier que tous les commerces aient leur publicité sur les présentoirs, émettre les passes de ski de fond, communiquer les conditions de ski tous les jours aux divers médias d'information, veiller à ce que l'information touristique soit à la fine pointe des nouveautés, trouver les

moyens promotionnels les plus efficaces et à moindre coût, etc, etc. Et bien sûr, tenter par divers moyens d'attirer les visiteurs dans notre beau village. L'agent de développement Daniel Côté nous ayant quitté pour de nouveaux défis, c'est Nancy Beaulne qui prendra la relève à la promotion touristique. Mais, ne vous en faites pas, vous trouverez toujours l'aimable, la souriante, que dis-je, l'irremplaçable Corinne, fidèle à son poste et si gentille avec tous les gens qui se présentent au BIT.

Dans un autre ordre d'idées, en vue de produire le feuillet touristique des services de Val-David pour l'été 2000, nous demandons à tous les nouveaux commerçants de bien vouloir nous téléphoner afin de vous inclure dans la banque de données. Si vous n'êtes pas certains d'y être inscrit, n'hésitez pas à nous téléphoner au 322-2900 poste 235.

- les travaux de rénovation, de restauration ou de réparation à un bâtiment si le coût total des travaux excède 500\$, ou si les travaux concernent les matériaux de revêtement extérieur, l'ouverture d'une porte ou fenêtre, un escalier, ou des travaux qui ont une incidence sur la structure, la superficie au sol ou la superficie de plancher;
- l'implantation de tout usage temporaire, y compris les ventes de garage qui ne sont pas tenues pendant les fins de semaine coïncidant avec la fête de Dollard et la fête du travail;
- l'érection de toute construction temporaire, sauf les abris d'hiver pour automob-

- biles, les clôtures à neige, les abris ou roulottes d'utilité localisées sur les chantiers de construction;
- la construction, l'installation, la modification, le déplacement et le remplacement de toute enseigne;
- la construction, l'installation, la modification, le déplacement et le remplacement de toute piscine.

Pour toute autre question et pour des informations additionnelles, je vous suggère de contacter le service de l'urbanisme au 322-2900 poste 229

RESTAURANT
LE GRAND PA

2481 rue de l'Église
Val-David JOT 2NO

Cuisine Française
Chansonnier

(819) 322-3104

Venez déguster la vraie pizza italienne
et nos spécialités au four à bois

- ° Choix de table d'hôte
- ° Menu à la carte
- ° Pizzas pour emporter

Alain, chansonnier pour
le mois de mars.

En avril, le restaurant revêt
sa robe de repos.

Réservation recommandée
les fins de semaine

Les sympathiques propriétaires, Nathalie et Jean-Jacques, vous accueillent avec courtoisie.

OUVERT TOUS LES JOURS



Pierre Serge Ouimet

Bureau à domicile: 4-A rue St-Edouard, par
la rue Tour-du-Lac, Ste-Agathe-des-Monts

Services Comptables PSO

Pour L'IMPÔT, c'est la bonne place

**Services de tenue de livre, de secrétariat,
de Curriculum Vitae, etc.**

Conseils de gestion administrative aux
entrepreneurs, aux travailleurs autonomes
et autres services sur consultation

Sur Rendez-vous
326-1543,
ou de 13h à 16h

Les oiseaux de chez nous

Marie-Gabrielle Van Ham

Cette chronique a pour but de vous faire découvrir les oiseaux que nous avons ici, à Val-David. Ce mois-ci, il sera question de la mésange.

Au Québec, il existe trois espèces de mésange : la mésange à tête noire, la mésange à tête brune et la mésange bicolore. De ces trois sortes, seule la mésange à tête noire et la mésange à tête brune fréquentent les Laurentides. D'un naturel discret, la mésange à tête brune est cependant moins facile à observer que sa consœur, la mésange à tête noire. En 15 ans, M. Juteau, ornithologue amateur, n'en a vu qu'une seule fois à Val-David. Quant à la mésange bicolore, elle préfère la Montérégie.

Curieuse, hardie, et grégaire à ses heures, la mésange à tête noire se reconnaît à sa toute petite taille ainsi qu'à son "fi-bi" caractéristique. Très territoriale, elle ne tolère la présence de ses semblables qu'en hiver, question de se tenir au chaud. Le reste de l'année, elle défend âprement son territoire, chassant à coups d'ailes vigoureux les intrus qui osent franchir les frontières qu'elle s'est établie. C'est au couple dominant que revient le territoire le plus abondant en nourriture. Le régime alimentaire de la mésange à tête noire se compose à 80 % d'insectes et à 20 % de végétaux. On remarque cette mésange surtout l'hiver, saison où les insectes se font plus rares. Elle s'aventure alors à proximité des maisons, là où se trouvent les mangeoires, profitant de l'absence du geai bleu pour picorer les graines que ce dernier, dans sa hâte goulue, n'a pu



Jose Gagnon

emporter. Durant la saison froide, la hardiesse dont fait preuve la mésange à tête noire peut aller jusqu'à venir manger dans votre main. Son territoire délimité, la mésange à tête noire se fait plus discrète, montant la garde. On la retrouve alors en forêts mixtes (conifères) et dans les feuillus (érables, merisiers). Cet oiseau est monogame. Les couples se forment durant l'automne pour ne plus jamais se quitter. L'accouplement a lieu au printemps. Aidée du mâle, la femelle creuse son nid dans une branche ou sur un tronc. Pour une raison inconnue, on suppose que c'est parce qu'elle aime creuser, la mésange à tête noire nidifie chaque année à des endroits différents. La femelle pond de 6 à 8 œufs qu'elle couve pendant 13 jours. Durant la période d'incubation, c'est au mâle que revient la tâche de nourrir sa partenaire. Les oisillons sont ensuite pris en charge par les deux parents. Comme la mésange à tête noire choisit généralement un feuillage clairsemé, il est relativement facile de l'observer, ses allées et venues pour nourrir ses petits se faisant beaucoup plus fréquentes. Robuste, malgré ses maigres 10,8 mg, la mésange à tête noire peut vivre jusqu'à 12 ans. Selon les dernières statistiques, son record s'établirait à 12 ans et 5 mois.

Source : *Les oiseaux nicheurs du Québec*

La famille Dufresne reçoit le Prix Claude-Lavallée

Marie-Gabrielle Van Ham

Pour éviter que les montagnes de Val-David ne soient détruites et remplacées par de luxueux condominiums qui auraient défiguré le paysage, les Val-Davidois se sont donnés la main. Chacun, qu'il soit skieur, alpiniste ou simple amoureux de la nature, a versé sa quote part afin de conserver intactes ces merveilleuses richesses que sont les Mont Césaire, Mont Condor et Mont King. Ce formidable effort collectif, on le sait, a abouti à la création du parc régional Dufresne. Sans l'immense générosité de la famille Dufresne, qui a choisi de vendre ses terres à des « intervenants locaux » plutôt qu'aux promoteurs; sans la légendaire ténacité de Claude Lavallée, porte éternel dard du projet; sans les efforts concertés des bénévoles œuvrant dans les diverses organismes de plein air, la fédération québécoise de la montagne et de

l'escalade (FQME), le Club de la montagne de Val-David, le Club de plein air, entre autres; sans la collectivité, ce parc régional n'aurait probablement jamais vu le jour.

Samedi, 12 février dernier, avait lieu à La Sapinière, une soirée toute spéciale : La remise du Prix Claude-Lavallée à la Famille Dufresne. Ce prix baptisé ainsi en l'honneur du président fondateur de la FQME, M. Claude Lavallée, est décerné « à un individu ou groupe d'individus qui s'est distingué au cours de l'année par son apport à la communauté et au développement de la montagne et de l'escalade ».

De tout temps, la Famille Dufresne a toujours contribué au développement de l'escalade, depuis ses débuts à Val-David. En 1928, M. Léonidas Dufresne autorise John Brett, alpiniste suisse, à escalader

Le creux de l'hiver

Mark Lummis

Autant qu'il y a de gens actifs, voir même suractifs physiquement, nous avons ceux qui ont de la misère à "sortir du creux". Des *Ah, j'ai même pas encore sorti mes skis de fond encore...* ou des *Il faudrait que je fasse un petit tour à l'aréna. Tu sais je faisais du patin artistique quand j'étais jeune...*, nous en entendons souvent des comme ça. Des froufroues, ce n'est pas juste pour user des sièges. Grouillez-les un peu plus!

C'est ce que votre médecin vous recommanderait. La première étape vers une meilleure santé est de faire de l'exercice. Tout le reste s'en suivra et aura tendance à en bénéficier; une meilleure alimentation, du bon sommeil, un meilleur tonus et cardio-vasculaire, les systèmes immunitaires et d'élimination plus activés. Prendre de l'air ça fait du bien. Une personne en bonne santé jouit tout simplement plus de la vie.

Il faut pousser ses limites que tranquillement. Une auto froide ne peut aller tout de suite à pleine vapeur. Pour certains ce sera marcher pour faire ses commissions, pour d'autres, une des nombreuses activités offertes par la municipalité ou par des particuliers. Du badminton, de l'aérobic, de l'escalade sur glace, ou même des excursions en raquette.

Bouger la machine, suer, développer de nouvelles aptitudes, quoi de mieux pour le moral? Ça change les idées, le mal perd sa place, et cela donne certainement un meilleur estime de soi. Tout le monde a des sports auxquels il aimerait s'adonner, de petits défis personnels à relever. Imaginez, il y en a qui font des centaines de kilomètres pour faire justement cela sous votre nez! Allez, hop!

Vous vous souvenez de *Particip-Action?* Go.



Ski-se-Dit, Marie-Gabrielle Van Ham

De gauche à droite, nous apercevons Messieurs Fernand, Alfred et Jean Louis Dufresne, accompagnés de M. Claude Lavallée et de Mme Isabelle Gauthier, présidente de la FQME.

les parois des montagnes situées sur ses terres. En juin 1969, six mois après la création de la FQME, M. Claude Lavallée, alors président de la fédération, propose à Jean-Louis Dufresne de devenir locataire de ses parois pour 1 \$ par année. M. Jean-Louis en demande plutôt 100 \$. Marché conclu ! Il est donc tout naturel que le Prix Claude-Lavallée ait été attribué cette année à Messieurs Jean Louis, Fernand et Alfred Dufresne qui ont joint leurs efforts à ceux des citoyens afin de sauvegarder le patrimoine naturel de Val-David. Tenant à remercier les Dufresne de leur générosité, le maire leur a remis une plaque commémorative sur laquelle on peut lire : « En hommage à la famille Dufresne, pour sa contribution exceptionnelle à la sauvegarde des montagnes de Val-David le 12 février 2000 ». Lors de cette soirée qui coïncidait

d'ailleurs avec le trentième anniversaire de la FQME, la présidente Mme Isabelle Gauthier, a également honoré deux autres personnalités du milieu de l'escalade : Jean-Philippe Villemare et Jean-Claude Neollet. Jean-Philippe Villemare, 26 ans, a reçu le Prix Yves-Laforest (premier alpiniste québécois à avoir conquis le Mont Éverest) pour ses excellentes performances de grimpeur et implication active dans le « milieu de la grimpe ». Alpiniste professionnel de calibre international, Villemare est spécialisé en escalade sur glace. M. Jean-Claude Neollet s'est quant à lui mérité le Prix de la Plaque d'or. Responsable de l'ouverture et de l'entretien des voies d'escalade, travail de moine qui exige vigueur, patience et dévouement.

Ski-se-Dit

Quelques nouvelles de la polyvalente

Comité Opération Enfant Soleil de la P.D.M.

Pour la St-Valentin, des élèves ont fabriqué leurs propres cartes qu'ils ont vendues à leurs pairs ainsi que des petits coeurs en chocolat. Tous les profits sont allés au projet "Opération Enfant Soleil".

La prochaine activité aura lieu lors de la prochaine visite des parents. Les élèves du comité "Opération Enfant Soleil" vendront de succulents chocolats belges ainsi

que d'autres gâteries. Ils prévoient aussi faire une vente de garage à la fin avril. D'autres précisions suivront dans les prochaines parutions.

Semaine du Mieux Vivre à la P.D.M.

Durant la semaine du 6 au 10 mars 2000, les élèves de la Polyvalente des Monts vivront une semaine de sensibilisation et de prévention sur différents sujets: le deuil (Centre Le Faubourg), violence (comité

environnement de la P.D.M.), toxicomanie (Groupe JAD et Prév-Action de Sherbrooke), VIH-SIDA (Ruban en Route) et le Centre d'Information sur les Nouvelles Religions concernant les esprits après la mort et le jeu Ouija.

Une semaine riche en sensibilisation...

Un élève de la P.D.M. au Nicaragua

Maxime Deschamps Larue a été choisi

parmi plus de 500 participants afin d'assister une équipe de tournage au Nicaragua pour l'émission de télé "Le petit Journal".

Il a vécu une expérience exceptionnelle auprès des gens démunis. Il a marché sur la terre où l'ouragan Mitch a fait un ravage.

Il a côtoyé la misère humaine dans des dépotoirs et il a aussi découvert des merveilles. Bravo Maxime!

Adaptation du conte classique Le Petit chaperon rouge.

Antonine Cyr De Lagrave

Il était une fois deux petits chaperons rouges. Un s'appelait Mathieu et l'autre Laurie.

C'était des enfants très gentils et adorables. Lorsqu'ils apprirent que leur grand-maman était malade, ils accoururent lui apporter du sirop et des galettes que leur maman avait faites.

En chemin, les enfants aperçurent le loup qui leur demanda: "Où allez-vous mes petits? Mathieu et Laurie lui dirent: Nous allons voir notre grand-mère malade, à l'orée du bois. Nous lui apporterons du sirop et des galettes que notre maman avait préparé pour notre grand-mère. J'espère qu'elle ira mieux.

Les petits ne savaient nullement les intentions du loup. Il était glouton et féroce. Mais ce qu'il ne savait pas ce loup, c'est que le papa de Laurie et Mathieu attendait les petits chez la grand-mère.

Le loup fut très désespéré en voyant le papa chez la grand-mère. Il s'en retourna bredouille.

CRIC - CRAC - CROC

Tout fini très bien et tout le monde fut heureux.

Merci à mes petits: Mathieu âgé de 1 an et Laurie, 3 ans, de m'avoir permis d'écrire ce petit conte.

Grand-maman Antonine qui vous aime beaucoup.



Nouveau centre de formation professionnelle à Sainte Agathe-des-Monts

(M.-G. V.H.) Après plusieurs années de travail, les espoirs de la Commission scolaire des Laurentides se sont enfin concrétisés: les élèves, jeunes et adultes, auront enfin un centre de formation professionnelle à la hauteur de leurs besoins. C'est avec beaucoup de fierté que le président de la Commission scolaire des Laurentides, monsieur Michel Vallières, a accueilli le ministre de l'Éducation, monsieur François Legault, le 21 janvier dernier. Celui-ci mettait un terme au suspense des derniers mois, en annonçant qu'une subvention de 3 986 584 \$ serait accordée pour la construction du centre de formation professionnelle tant attendu. La construction est prévue pour l'automne prochain. L'ouverture, quant à elle, aurait lieu en septembre 2001, si tout se déroule comme prévu.

Depuis 1993, face à des besoins grandissants dans les industries du tourisme, du commerce, des services et de la santé, la Commission scolaire des Laurentides demandait au ministère de l'Éducation de lui fournir les outils pour assurer le leadership de la formation professionnelle dans la communauté. En 1998, la Commission scolaire des Laurentides présentait le projet de construction d'un premier centre à Sainte-Agathe-des-Monts, spécialisé dans les services, et d'un deuxième centre à Saint-Jovite spécialisé particulièrement en Horticulture, Aquiculture et Tourisme. Nous assistons aujourd'hui à la concrétisation de la première phase qui vise à regrouper la clientèle de certains programmes présentement dispersés dans

quelques unes de nos écoles: *Secrétariat, Comptabilité, Lancement d'une entreprise, Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques, Santé, Assistance et soins infirmiers* (infirmier et infirmière-auxiliaire) et *Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé* (préposé et préposée aux bénéficiaires). D'autres programmes pourraient s'ajouter tels: *Vente conseil, Assistance familiale et sociale aux personnes à domiciles, etc.*

Comme le rappelle souvent le président de la Commission scolaire des Laurentides, M. Vallières, la Commission scolaire des Laurentides, tout comme le ministère de l'Éducation, accorde une très grande importance à la formation professionnelle ainsi qu'au développement régional. Dans le contexte de la poussée démographique prévue dans les Laurentides pour les années 2000, la Commission scolaire des Laurentides doit offrir aux jeunes et aux adultes la possibilité de se former et de travailler le plus possible dans leur région d'origine afin de participer au développement régional.

Les territoires des MRC des Laurentides et des Pays-d'en-Haut connaissent un taux de croissance économique et démographique vraisemblablement unique au Québec. L'annonce de la construction d'un centre de formation professionnelle à Sainte-Agathe permettra aux entreprises d'ici de compter sur des ressources humaines de mieux en mieux formées.

Source: Serge Tessier, directeur général

LAFONTAINE & ASSOCIÉS
denturologistes

35, St-Louis
Ste-Agathe-des-Monts (Qc)
J8C 2A2
819-326-1644

Denis Lafontaine, D.D.
Fernand Marcotte, D.D.

Le Pommier Fleuri

ÉPICERIE D'ALIMENTS NATURELS

37, rue St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2A5
(819) 326-7133

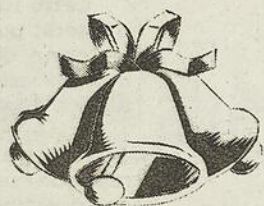
Carrosserie des Vals

4999, rue Morin
Val-Morin, QC
J0T 2R0

- débosselage
- peinture
- estimation
- assurance
- auto de remplacement

Claude et André Viau (819) 322-6220

Un son de cloche ...



...au cœur du quotidien

Diane Caron-Bazinet

Responsable des activités pastorales
pour le Conseil Paroissial de Pastorale

Dans la poursuite du projet 2000, nous présentons un autre son de cloche à partir du comptoir alimentaire et du vestiaire. Vus sous l'angle d'une action pour une transformation sociale, ces organismes sans but lucratif tiennent leurs activités toutes les semaines, au sous-sol de l'église à Val-David.

Le comptoir alimentaire:

C'est un service qui répond en partie aux personnes qui demandent de l'aide alimentaire sur une base régulière ou occasionnelle. Ces personnes sont principalement bénéficiaires de l'aide sociale, en période de chômage, à faible revenu ou temporairement dans le besoin. La personne qui veut s'inscrire à ce service de dépannage doit présenter une preuve de résidence et la carte d'aide sociale si tel est le cas.

Les sources d'approvisionnement sont: Moisson des Pays d'en Haut, la Guignolée annuelle, les dons personnels, des offrandes laissées par des gens dans les troncés situés à l'arrière de l'église, la Municipalité de Val-David, la Paroisse St-Jean-Baptiste, ainsi que des familles qui nous apportent occasionnellement des denrées non périssables.

Une contribution hebdomadaire est demandée à toutes les personnes qui utilisent ce service. \$1.50 pour une ou deux personnes et \$2.00 pour trois per-

sonnes. Cette contribution sert à payer l'essence du camion de livraison à raison de \$20.00 par semaine et en plus nous permet d'acheter des articles chez Metro en profitant des spéciaux de la semaine, pour ajouter aux paniers du vendredi.

Le fonctionnement

Tous les vendredis matin, une équipe de personnes travaillant bénévolement, voit à la bonne marche de cette activité. Dès l'arrivée du camion de Moisson des Pays d'en Haut, les denrées sont transportées et disposées sur les tables. À 11 heures les portes s'ouvrent, les gens sont accueillis fraternellement. Ils sont invités à choisir les denrées disponibles selon les conditions établies à l'avance. L'enregistrement des familles par une personne préposée à cet effet permet souvent un échange intéressant au niveau de l'information. Pour agrémenter le tout, Roland avec son accordéon, nous fait passer des minutes des plus agréables.

Voici le nom des personnes bénévoles faisant partie de cette équipe dynamique sous la supervision de Mme Raymonde Milaire: Robert, Denis, Monique, Daniel et Sophie (parfois accompagnés de Camille), Luc, Mme Nicole, Diane et Roland.

Pour inscription vous appelez Raymonde: 322-5106

Le vestiaire de Tante Marie.

Pourquoi, pour qui ?

Depuis une bonne dizaine d'années, le vestiaire est ouvert tous les mardis de 13 heures à 15 heures. Il est devenu un lieu qui permet à plusieurs personnes de vivre l'entraide, l'accueil, le partage, la solidarité. C'est un temps de rencontre très apprécié qui devient une occasion de briser l'isolement. «Le mardi on vient chercher notre énergie». Une quarantaine de personnes y viennent régulièrement.

Matériel récupéré et source d'approvisionnement:

Des vêtements, des meubles (pour enfants). Ce matériel provient des gens du milieu qui après en avoir vérifié l'utilisation et la propreté l'apportent à l'arrière de l'église de Val-David dans un bac aménagé pour recevoir les choses afin qu'elles soient à l'abri. À tous les jours Monsieur Yvon vient entrer la collecte à l'intérieur. Par la suite Marie, Joanne, Francine, Thérèse, Jeanne et Mado s'affairent au triage des vêtements l'hiver, le printemps, l'été, l'automne autant de sélections que de saisons. C'est tout un travail !!! Le mardi à 13 heures, déjà plusieurs personnes attendent l'ouverture et au signal de Marie toute l'équipe est prête pour recevoir la clientèle qui est des plus variée, car le vestiaire est ouvert à toute personne intéressée par les aubaines. Les prix

sont vraiment pour toutes les bourses...0.25 cents en montant \$\$\$ L'argent alors recueilli est distribué pour acheter des denrées périssables pour des familles ayant des besoins spécifiques. Depuis peu de temps il n'y a plus personne qui reprend le matériel non-utilisable et cela nous cause quelques ennuis au niveau de l'espace. Alors si quelqu'un a une solution à proposer s'il vous plaît, veuillez appeler Marie Parent au numéro suivant: 322-6976.

Au nom de la communauté et de ceux et celles qui utilisent ces services nous voulons remercier toutes les personnes qui soit par leurs dons ou leur implication rendent possible ces activités.

«Si un frère ou une sœur n'ont rien à se mettre et pas de quoi manger tous les jours et que l'un de vous leur dise: "Allez en paix, mettez-vous au chaud et bon appétit" sans que vous leur donniez de quoi subsister, à quoi bon? De même la foi qui n'aurait pas d'œuvres est morte dans son isolement.»

(Jacques 2,14-17.) Ensemble, nous pouvons certainement faire un petit pas de plus... À bientôt au prochain son de cloche: «Mission d'Église».

Appel à la population, Appel à l'implication

Sylvie Verrault
Sainte-Lucie

La Librairie d'Artagnan, au cœur du village, a été victime d'un vol dans la semaine du 14 Février. En effet, le propriétaire, M. Pierre Gilliard a été délesté de tous les disques compacts de son magasin.

Vous n'êtes pas sans savoir qu'il faut du travail, du courage et de la détermination pour tenir une boutique de livres et dis-

ques usagés dans un village ayant un si petit bassin de population; Mais quelle belle population!!

Nous avons tous quelques, ou plusieurs C.D. que nous n'écoutons que rarement. Nous nous disons régulièrement "Tiens, je devrais vendre mes vieux C.D. à la Librairie d'Artagnan". Mais nous ne le faisons pas, l'appât du gain n'étant pas suffisamment fort pour que nous fassions une priorité de faire le ménage de nos C.D.

Par contre, notre esprit de solidarité, lui, ouf!!! Je vous propose donc de faire don de vos C.D. empoussiérés mais en bon état à la Librairie d'Artagnan le plus tôt possible.

Merci pour le beau geste.

Café Bistro L'EXPRESS
1337, de la Sapinière
(coin de l'Eglise)
Val-David
(819) 322-3090

Petits déjeuners dès 8h AM
Table d'hôte tous les midis

COMPTABILITÉ GILLES VALADE

220 Edelweiss, C.P. 56
Ste-Agathe des Monts, Qc
J8C 3A1

Téléphone : 819-326-6333
Télécopie : 819-326-2645
Messagerie: cgv@polyinter.com

CONSULTANT SUR LOGICIEL
SIMPLE COMPTABLE
Service personnalisé

Tenue de livre informatisée.
Paie et déclarations d'impôts

CLEF DES CHAMPS
HERBORISTERIE

PLANTES MÉDICINALES
BIOLOGIQUES
FRAÎCHES ET TRANSFORMÉES

Infusions
Bouillons
Teintures
Glycérés
Crèmes
Vinaigres
Huiles
Épices

Pharm. Éthier-Normand • Val-David
Vision Santé • Saint-Jovite
Le Pommier fleur • Sainte-Agathe
Pharm. Quenneville • Sainte-Adèle
Vogé • Sainte-Adèle
Santé Soleil • Saint-Sauveur

Val-David, Qc (819) 322-1561

Ski-se-Dit

Où vivons-nous?

Paul Wood

(NDLR) Paul Wood est un auteur né à Minneapolis, Minnesota. Après un périple de cinq ans sur la terre de ses ancêtres (sa mère est née en Gaspésie), il retourne ces jours-ci vivre aux États-Unis. Il nous lègue le présent texte, qui a déjà été publié, sous une autre forme, dans le zine *La Muse Gueule* (Québec).

Savez-vous quand a lieu la prochaine pleine lune? Ou sur quel type de sol vous marchez? Votre eau potable, d'où vient-elle? Pouvez-vous nommer cinq plantes comestibles dans votre région et quand elles sont prêtes à cueillir? Savez-vous où vos déchets vont chaque semaine? Pouvez-vous nommer cinq espèces d'oiseaux de votre région qui y passent l'année et cinq autres qui migrent? Quels étaient les moyens de subsistance des cultures qui habitaient votre région auparavant? Connaissez-vous leur histoire et celle de vos ancêtres?

Si vous avez répondu correctement à toutes ces questions, vous êtes sans doute un biorégionaliste. Un biorégionaliste est quelqu'un qui connaît son milieu et qui y est bien enraciné. C'est quelqu'un de bien intégré dans son habitat et qui s'intéresse au monde naturel qui l'entoure. Un habitant conscientisé, quoi!

Si biorégionalisme est un mot peu connu au Québec, c'est un mouvement visionnaire qu'on trouve de plus en plus en Amérique du Nord et à travers le monde. C'est une façon de penser qui peut nous aider à vivre plus proche de la terre dans une société plus saine; un mouvement pour la réintégration; un processus qui favorise la redécouverte de notre environnement, de son passé et de sa place présentement dans le monde. C'est aussi une façon d'imaginer et de préparer un

avenir durable et stable pour tous en suivant le rythme d'un environnement spécifique au lieu de suivre le rythme d'une économie mondiale de plus en plus virtuelle et contrôlée par des intérêts étrangers.

"La compréhension du milieu où l'on vit est probablement la chose la plus importante pour connaître sérieusement et honnêtement la Terre!", explique Kirkpatrick Sale, membre fondateur de The North American Bioregional Congress et auteur du livre, *Dwellers in the Land*.

Selon Kirkpatrick Sale, une biorégion est une région gouvernée par sa nature, pas par sa législation. C'est une région qui utilise toutes ses ressources d'une manière sage et durable, pas de manière à les exploiter jusqu'à leur extinction comme les économies mondiales et déréglementées ont trop tendance à la faire; comme les pêcheurs industriels ont fait avec la morue et comme les grosses compagnies de pâtes et papiers et les scieries sont en train de faire avec nos forêts. C'est à la nature de décider les paramètres et c'est à nous de nous adapter au lieu de simplement exploiter et manipuler la terre pour des fins strictement monétaires qui créent, inévitablement, une fausse richesse, insécure pour tous. Le biorégionalisme n'implique pas seulement la conservation, la préservation et la restauration d'écosystème et de ressources, mais aussi la compréhension des rapports que les êtres humains ont toujours eus avec la nature jusqu'à tout récemment.

Pour nous réintégrer dans notre biosphère, pour redevenir des membres entiers, il faut d'abord connaître la terre. Il faut connaître la terre comme les anciens l'ont connue,

Cette rubrique contient un texte présentant un point de vue sur un sujet d'intérêt public, social ou communautaire. La forme du texte prend plus ou moins la forme d'un éditorial et tient compte de la perspective locale de Val-David. L'auteur est seul responsable de l'opinion émise dans son texte; par conséquent, ce texte n'engage pas le comité de rédaction du *Ski-se-Dit*.

Cette page est ouverte à toute personne voulant offrir un texte d'opinion. Les répliques seront prises en considération. L'idée derrière cette page, c'est de poser des questions et de remettre en cause certaines façons de faire de notre communauté. Voilà pourquoi le Comité de rédaction gardera le contrôle sur les sujets abordés, en priorisant les textes qui offrent un intérêt social et d'actualité.

eux qui utilisaient quarante mots pour décrire la neige et qui connaissaient la valeur de chaque arbre et de chaque plante de leurs forêts. Pour mieux connaître notre biorégion, on peut tout simplement prendre une marche et prendre plaisir des chants d'oiseaux et des traces d'animaux. Pourquoi ne pas suivre une rivière jusqu'aux chutes ou jusqu'à sa source et essayer d'identifier les plantes qui nous entourent, lesquelles sont comestibles et lesquelles peuvent être utilisées pour des fins médicinales? Dans un sens "urbain", connaître notre biorégion veut dire découvrir et apprendre les subtilités du commerce régional et comprendre la dépendance des ressources entre la ville et la campagne. Et qu'en est-il du potentiel des jardins sur les toits des immeubles en ville, du possible apport de l'énergie solaire et du recyclage? Il faut aussi connaître l'histoire. L'histoire orale surtout: une forme de communication et de continuité qui est bien enracinée dans la terre. Avec le règne de soi-disant infrastructures scientifiques et le développement de multiples dialectes spécialisés, nous avons perdu deux grands enseignements de l'humanité: le système merveilleux de la nature et la sagesse traditionnelle de l'humanité. Il faut que nous redécouvrons et prenions conscience de la nature et de la sagesse qu'elle laisse sourdre pour nous aider à réaliser "que le passé n'était pas assez morne, laborieux et malsain que les promoteurs de haute-énergie haute-technologie essayent de nous le faire imaginer".

Conscientisation ou monoculture mondiale?

Aussitôt que notre milieu et son potentiel sont connus, la "tâche biorégionale" est de mettre en valeur et de développer une région à l'intérieur de ses limites en utilisant amplement toutes ses ressources biologiques et géologiques avec la logique de la nécessité et les principes de l'écologie

comme seules contraintes. Il est donc question d'intégration de l'économie régionale et non de nuisance à l'économie régionale. "Au fond, ce serait une économie qui dépendrait d'un nombre minimum de biens et d'une quantité minimum de perturbations environnementales avec un usage maximum des ressources renouvelables et un usage maximum de main-d'œuvre et d'ingéniosité humaines. La durabilité de l'économie serait son but, pas la croissance économique".

Dans cette optique, il faut regarder quelles ressources dans une région restent inutilisées ou gaspillées ou sous-développées parce que la région cherche les ressources (les biens et les services) ailleurs et à quel point la région est devenue dépendante des biens et des services de l'extérieur au lieu d'utiliser des biens et des services régionaux. Il faut regarder également à quel point la richesse naturelle de la région est exportée par les banques étrangères. L'auto-suffisance régionale est propre au concept biorégional.

Le biorégionalisme implique la libération de soi avec des valeurs coopératives, la participation et la réciprocité qui mettent en valeur le développement individuel. Car le sentiment d'être bien enraciné dans une région est, selon Simon Weil, "peut-être le plus important mais le moins reconnu besoin de l'âme humaine".

La vision biorégionale peut être l'antidote dont nous avons besoin pour mettre fin à la guerre économique contre la Terre et, par le fait même, contre nous-mêmes. Le "business-as-usual", politique de tous les partis politiques majeurs et de toutes les principales nations industrielles, ne fait aucun geste pour la paix et ne favorise en rien le développement durable pour sauvegarder l'environnement dans toute sa complexité et dans toute sa biodiversité. Il

EUGÈNE MONETTE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BMR
le groupe
au centre de la rénovation

Depuis toujours
**LIVRAISON
GRATUITE**

au *centre* de la rénovation
Chertsey (450) 882-2222
Val-David (819) 322-3833
Ste-Marguerite (450) 228-2526



CENTRE DE DÉCORATION Designer

° TAPIS
° PRÉLART
° CÉRAMIQUE
° BOIS FRANC
° TENTURES

**Tapis
Expansol**

° PAPER PEINT
° PEINTURE
° STORE
° CARPETTE
° DOUILLETES

VASTE CHOIX
D'INVENTAIRE
EN MAGASIN

240, Principale
(route 117)
STE-AGATHE-DES-MONTS
(819) 326-3220

Papier peint
Store
Peinture

Ski-se-Dit Rencontre avec les gens d'ici

Yohann Saint-Amour

La Symphonie d'un parcours accidenté

André Meilleur habite à Val-David depuis des lustres. Il fréquentait à une certaine époque La Butte à Mathieu. On le voit régulièrement marcher dans le village (quand il n'a pas une jambe cassée!) ou attablé au Bistro plein-air, où je l'ai interviewé. Il travaille actuellement à la mise sur pied d'une Soupe populaire.

Il y a des histoires difficiles à résumer. Comme le parcours abrupt, mouvementé et semé d'obstacles d'André Meilleur. Né à Sainte-Adèle dans une famille de cultivateurs, il commence à travailler très jeune pour payer ses études. Restauration et équitation. Ce n'est pas encore la mode de l'endettement chronique par le programme des Prêts et Bourses. Il faut travailler pour gagner sa croûte. Hôtels Alpine Inn et La Sapinière. L'été 1967, il le passe sur le bord de la plage en raison d'une foulure à la cheville. C'est à ce moment qu'il rencontre sa femme, qui enseigne le patinage artistique. Ils partent ensemble en direction de Montréal où André Meilleur entreprend aux HEC (École des Hautes Études Commerciales) un baccalauréat en Marketing.

Spécialisé dans la gestion du personnel, c'est à l'UQAM qu'il oeuvre principalement à titre d'administrateur. Cet ancien élève de Jacques Parizeau exerce d'abord son métier à la Direction des services des bibliothèques (1974), ensuite à la Direction des immeubles et équipements (1975), et finalement dans différents départements du Service du personnel (1975 à 1995). Et l'espace me manque pour parler de ses activités para-professionnelles. Vous remarquez, comme moi qui écrit ces lignes, qu'André Meilleur possède un parcours professionnel impressionnant et enviable. Son curriculum vitae de quatre pages pleines à craquer en témoigne largement.

Mais autant André Meilleur a connu le succès, l'abondance financière et la réussite sociale, autant il s'est frotté à la pauvreté, à la précarité et à la misère. 1989. Date gravée au fer rouge sur sa poitrine. Accident tragique qui bouleverse sa vie: sa fille meurt dans un accident d'auto. S'ensuit un divorce pénible avec sa femme et le début d'une liaison intime avec l'alcool. Administrateur la semaine, serveur au restaurant La Toupie le week-

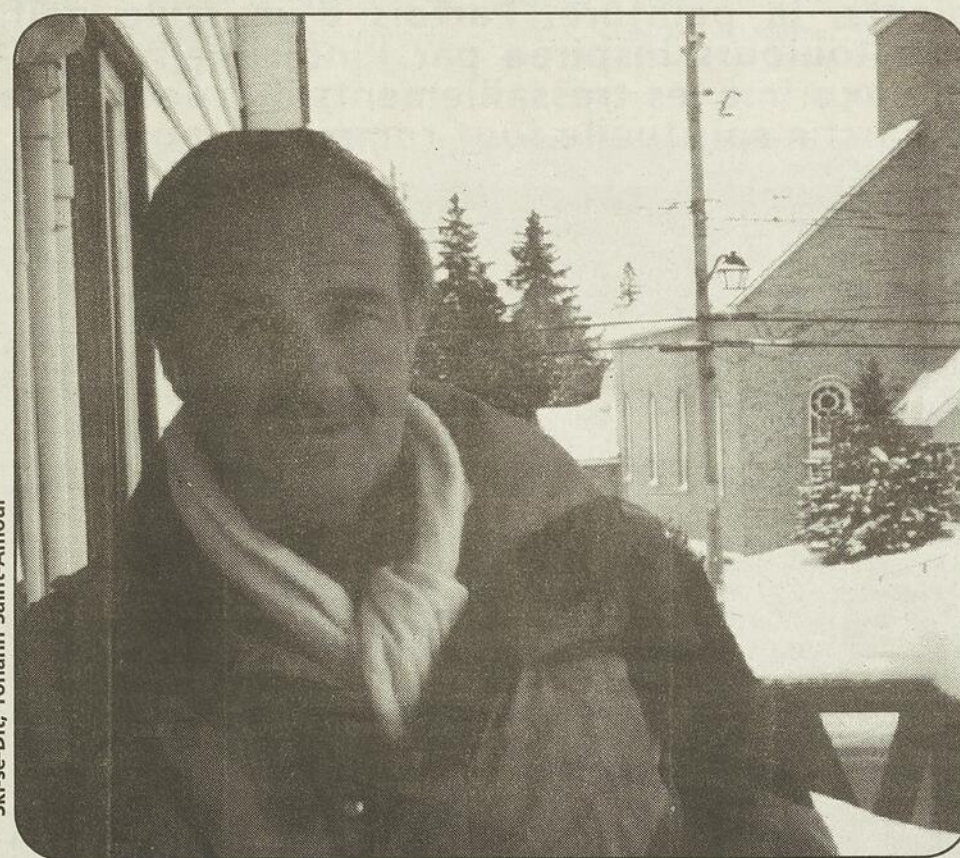
suivant et revient s'installer définitivement à Val-David dès l'automne. Il actionne les membres de sa famille pour l'injustice qu'ils lui ont fait subir, mais en vain. Vous comprendrez qu'il a perdu sa dignité, sa crédibilité, mais surtout sa confiance envers les autres. De ces événements dramatiques, il m'en parle sans gêne, sans retenue, sans autocensure. Grand conteur, il me relate les épisodes de cette histoire étonnante sans

ginalisée sous le diktat capitaliste. La pauvreté dans les Laurentides, ça existe. Il m'en parle pendant que l'on patiente ensemble dans la file d'attente du Garde-Manger de Val-David pour ramasser quelques légumes et boîtes de conserve. Et, croyez-moi, ce militant n'a pas la langue dans sa poche. Il veut mettre sur pied une Soupe populaire pour les résidents de Val-David et de Val-Morin. Mais la Municipalité de Val-David ne peut pas coopérer. Raison évoquée par le Conseil municipal: il n'y a pas de local disponible. Il résume l'impasse de cette façon: *J'ai fait tous les contacts. Plein d'organismes veulent m'aider. Mais sans local, qu'est-ce que tu veux que je fasse?*

Le parcours d'André Meilleur est chaotique. Il va dans tous les sens. Avancée, retour en arrière, repli, bon en avant, attente. Tactique militaire. Comme une pieuvre, il a posé ses tentacules un peu partout. Sainte-Adèle, Saint-Donat, Montréal, France, Mont-Tremblant, Hamilton,

André Meilleur: Voici une petite énigme. Il y a quatre valeurs importantes dans la vie. Elles forment le sigle S.A.P.A. Quand t'as ça dans la vie, t'es correct. J'te laisse les trouver....

Suisse. Il est de ceux qui évoluent à contre-courant dans une société qui valorise la rentabilité et le prestige à tout prix. Attentif à la société qui l'entoure, il est surtout reconnaissant envers les gens qui la font progresser. Voilà pourquoi, selon lui, le pouvoir est dans l'action.



Ski-se-Dit, Yohann Saint-Amour

end, il ne veut pas quitter le village de son adolescence. 1995. Autre coup de théâtre. La police l'arrête pour l'interner de force dans un institut psychiatrique. Douze jours intolérables. Coup monté par sa famille qui, à tort, l'a étiqueté de maniacodépressif, état d'esprit que les médecins démentiront par la suite. Erreur de diagnostic. Il voyage en Europe l'été

tomber dans le pathétisme. Avec une sérénité déconcertante.

Depuis cette époque orageuse, cet anti-conformiste s'immisce dans les divers organismes communautaires. Pour en bénéficier et pour s'engager. Son implication est dirigée envers les pauvres, cette classe sociale dévalorisée et mar-

Au Petit Poucet

Spécialités régionales et québécoises authentiques

1998

Téléphone : (819) 322-2246
1 888 334-2246
1030, route 117 Val-David
www.aupetitpoucet.com

COMPTOIR SEARS

FLEURS-DÉCOR

Arrangements floraux pour toutes occasions
Boutique Cadeaux
Encadrement et matériel d'artiste

Carmen Auger
Propriétaire

2510, De L'Église,
Val-David, Qc J0T2N0
819-322-5433

CLINIQUE DENTAIRE

Poirier, Lynch & Associés

Dr Danny Lynch
D.M.D.
Chirurgien-Dentiste

35, rue Saint-Louis,
Sainte-Agathe-des-Monts
Québec J8C 2A2

tél.: 819.326.8711
fax: 819.326.3491



Mark Pechstein, *Baigneurs*, gravure sur bois, 1912.

Arts ^{et}

Au rythme de Marie-Christine Gabillet

Catherine Baïcoianu

C'est par un bel après-midi d'hiver froid et ensoleillé que Marie-Christine Gabillet m'a offert une entrevue, chez elle à Val-David, qu'elle habite depuis sept ans.

Issue d'une famille de musiciens, Marie-Christine a eu une enfance studieuse et rythmée par les cours de piano et les nombreuses pratiques. Vers l'âge de quinze ans, elle découvre la harpe et elle décide de s'investir dans l'étude de ce nouvel instrument, sans pour autant négliger le piano. Ces deux instruments la mèneront vers deux maîtrises musicales.

À la sortie de Vincent d'Indy, elle enseignera au collège Sainte-Croix puis à l'Université Mc Gill. Tout va bien, mais un vent de liberté souffle et au début des années quatre-vingt, Marie-Christine décide de vivre son art autrement. Elle délaisse l'enseignement pour s'adonner à sa passion de la musique médiévale. Elle va alors transposer des oeuvres, souvent de compositeurs anonymes des XIII et XIV ièmes siècles et, afin de faire connaître cette musique, elle va se produire dans de nombreux grands restaurants de la région montréalaise.

Ceci lui ouvrira des horizons nouveaux, elle s'associe au courant Nouvel-Âge et fonde le trio Orion (nom mythique d'une constellation qui, selon la légende, garderait prisonnier un chasseur qui offensait la déesse Artémis) avec François Miron à la contrebasse et Christian Limoges aux percussions. Elle participera

Cette infatigable musicienne, en m'accueillant chez elle, m'a fait découvrir un autre de ses talents, la peinture. Parfois d'un style naïf, mais toujours inspirée par l'indicible, sa peinture exprime les tressaillements du coeur et sa démarche spirituelle, tout comme sa musique.



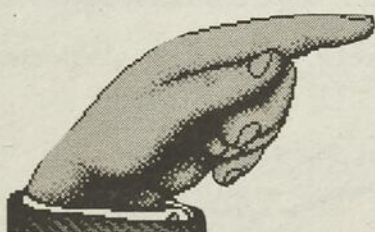
aussi à la réalisation de la pièce *Amor Immortalis* avec Patrick Bernard.

C'est ainsi que le 4 février dernier, elle donnait à Sainte-Adèle, pour un public nouveau, et dans le cadre intimiste d'une maison privée, un spectacle intitulé *La musique de l'Âme* qui regroupait ses propres compositions. Marie-Christine m'a confié qu'en réalité elle consignait seulement certains thèmes créés pour soutenir l'improvisation; ceci lui permettant de mieux être à l'écoute des impressions profondes qu'elle offre à ses auditeurs et de leur offrir l'apaisement qu'ils disent ressentir à l'écoute de ses oeuvres.

Ce récital fut très apprécié, et à cette occasion, un des auditeurs, séduit, l'a approchée pour réaliser un disque et organiser pour elle une tournée de concerts au Québec! À suivre...

En attendant, Marie-Christine a plusieurs projets: un concert à St Francis of the Birds, une ravissante chapelle de Saint-Sauveur, qui abrite souvent des groupes pour la méditation et en septembre prochain, des ateliers d'initiation à la harpe dans les écoles. Sans doute une belle façon de transmettre sa passion...

Plus près dans le temps, nous pourrions sans doute retrouver Marie-Christine chez nous, au Nouveau Continent, pour célébrer le printemps que nous attendons tous avec impatience.



Ski-se-Dit

Assemblée générale annuelle

Le 2 avril 2000 à 11h

2483, rue de l'Église à Val-David (Québec)

Pour participer à l'élection du nouveau conseil d'administration
Pour rencontrer le Comité de rédaction
Pour exprimer votre opinion sur l'organisation du journal
Bienvenue à tous les membres et les non-membres !

Téléphone:
(819) 322-1117



Télécopieur:
(819) 322-1116

Lorraine Bigras
Propriétaire

2511, rue de l'Église Val-David (Québec) J0T 2N0

CuLtUrE Marie-Christine Gabillet Claude Guité

L'expression picturale d'une époque

Yohann Saint-Amour

Cet article propose quelques pistes d'analyse pour une lecture de l'exposition de Claude Guité à La Maison du Village de Val-David. Jusqu'au 12 mars 2000.

Claude Guité, un artiste-peintre qui a réalisé plus de 25 murales à Montréal, expose une trentaine d'oeuvres récentes à La Maison du Village de Val-David. Surnommé «Le peintre du mur à mur», cet artiste laurentien a participé au regroupement *Les murs nous parlent* en peignant une murale dans le métro de Montréal et des pans de murs qui longent le canal de Lachine. L'imaginaire de Guité est représentative de notre époque selon quatre grands thèmes: la condition humaine, les animaux, la complémentarité entre individu et social, et la valorisation du présent.

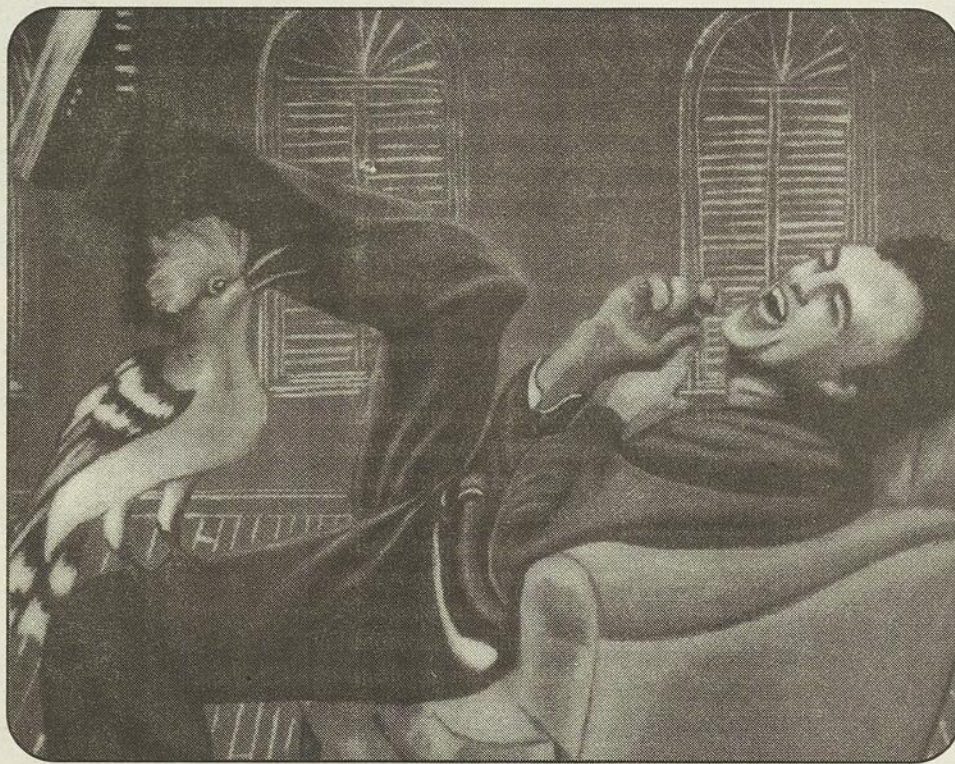
D'abord quelques caractéristiques formelles. Les tableaux, carrés ou rectangles, mettent en forme des couleurs vives: le jaune, le bleu, le blanc, le noir et le rouge. Le matériau utilisé: acrylique sur toile. Les sujets principaux: l'homme, l'animal, la nature. L'oeuvre picturale de Claude Guité offre une harmonie judicieuse entre le sujet et la forme dans une expression réaliste et exacerbée. Claude Guité ne favorise pas une dominante au profit de l'autre, contrairement à l'abstraction géométrique de certains peintres modernes (par exemple les toiles de Molinari). Son esthétique se rapproche plus de l'art populaire, s'adressant autant à l'esprit qu'aux émotions.

D'ailleurs, l'émotion esthétique du spectateur est puissante à la vue de ces multiples personnages. Toujours présentés en

gros plan, les individus sont offerts dans toute leur solitude. Expression faciale dominante qui crève les tableaux. La précision des muscles est fort réussie. Sensualité. Des êtres figés dans le quotidien. Ce culte de l'instant se rapproche du concept d'instantané de la photographie, un peu à la manière de la publicité, je pense aux pubs de Benetton entre autres. «Humain, trop humain» comme dit le philosophe Nietzsche, l'humain dans sa

mais avec le regard curieux, palpitant, intense. Mais avant tout un regard qui fuit, qui échappe au spectateur, qui regarde ailleurs, au-delà de la toile, qui regarde ce que le spectateur ne voit pas.

À une époque où l'homme tente de dominer la nature coûte que coûte, la présence picturale des animaux est révélatrice. Dans plusieurs tableaux, les animaux ont une incidence sur la scène



tragédie comique, par exemple la scène d'une femme qui prend un bain de soleil. Voilà pourquoi tous les tableaux présentent le sujet avec simplicité, mais une simplicité non simpliste. Nuance... Les toiles de Guité valorisent le présent du sujet. En tant qu'individu existant librement. La représentation d'un individu existant,

représentée, dont *Ne touchez pas à mon coq* ou *L'oiseau rieur* qui représente un oiseau posé sur le genoux d'un homme assis dans un fauteuil. En fait, le spectateur est invité à une identification première avec le personnage pour ensuite laisser glisser son attention vers l'animal

qui lui est associé. Et atteindre le vrai sens de l'oeuvre.

Une complémentarité fondatrice se profile dans les tableaux de Guité: le rapport entre individu et collectif. Dans les tableaux de Claude Guité, cette complémentarité est fondamentale. Je m'explique. Alors que dans certains tableaux, les individus sont représentés dans toute leur solitude, dans d'autres les personnages sont représentés en groupe. L'instinct grégaire domine les indiens dansant autour du feu ou les silhouettes qui gravissent un escalier. Dans certains tableaux, le sujet perd son individualité au profit d'une communauté solidaire. Ils deviennent tous identiques: par exemple des grues le coup tendu vers le ciel. Archétype du lien collectif. La volonté de la collectivité devient centrale: ce groupe d'individus partagent les mêmes valeurs, le même but.

Finalement, l'instant est une valeur judicieusement dépeinte dans l'exposition, ce présent que la société moderne tente de dévaloriser. À réduire au silence. Attendre quoi? Rien. Les sujets attendent pour le plaisir d'attendre. Pour prendre le temps, comme Socrate, de savourer les minutes qui s'égrainent. *Le penseur* en fait foi, que plusieurs reconnaissent comme le plus achevé des tableaux de l'exposition. Esthétique axée sur le quotidien de l'individu. Hédonisme. La valeur absolue de chaque individu, celle de chaque instant vécu. Pour les mêmes raisons, Claude Guité tente de peindre le cri, ce hurlement synonyme de la difficulté d'être, de l'abîme et de l'animalité de l'homme.

HYDRO ENTREPÔT
Équipements de serres

Philippe Toupin
Président

895 ROUTE 117 VAL-DAVID JOT 2NO
Tél: (819) 322-5002
Fax: (819) 322-2392
Sans frais: 1 877 221-5002

LIBRAIRIE D'ARTAGNAN

Livres neufs et usagés
CD - Cassettes
Vente - Achat
Carrefour du Village
Val - David

Pierre (819) 322-3225

Cordonnerie J.B. Rolland enr.

Correction orthopédique avec prescription
Ceintures - portefeuilles

- Réparation en tout genre, teinture
- Service de couture (filet de tennis, sac de golf, manteau de cuir)
- Articles de cuir: mocassins (moto: bottes western, bottes de travail, manteau de cuir)
- Pantoufles pure laine «Garneau»

BOULET 94-B, rue Principale, Ste-Agathe
Tél.: (819) 326-1001

Ski-~~se~~ Nos artistes à l'oeuvre

De la belle visite: Bertrand Gosselin

Catherine Baïcoianu

Séjour à Stoke... ça vous dit quelque chose? C'est une chanson qui depuis longtemps me fait rêver, on y parle d'amitié, de voyage, plus de vingt ans que je la fredonne et puis l'autre soir, le 29 janvier dernier, grâce à un ami (merci Gilles), j'ai la joie de l'entendre "live", chantée par son auteur: Bertrand Gosselin!

Pour répondre à l'invitation d'un ami, ce grand voyageur a eu la bonne idée de faire escale chez nous, au Nouveau Continent. La petite salle était pleine et ressemblait à un navire bercé par le flot musical et les belles chansons reprises en chœur par les spectateurs. Bertrand Gosselin était accompagné par deux femmes talentueuses et attentives: la brune Claire Aubert et la blonde Marie-Anne Catry dont les voix riches et claires, colorent et avivent les textes souvent poétiques. Les arrangements musicaux et les instruments originaux (mandocelle, flageolet, flûte turque et cornemuse), témoignent d'un grand professionnalisme et, de la joie

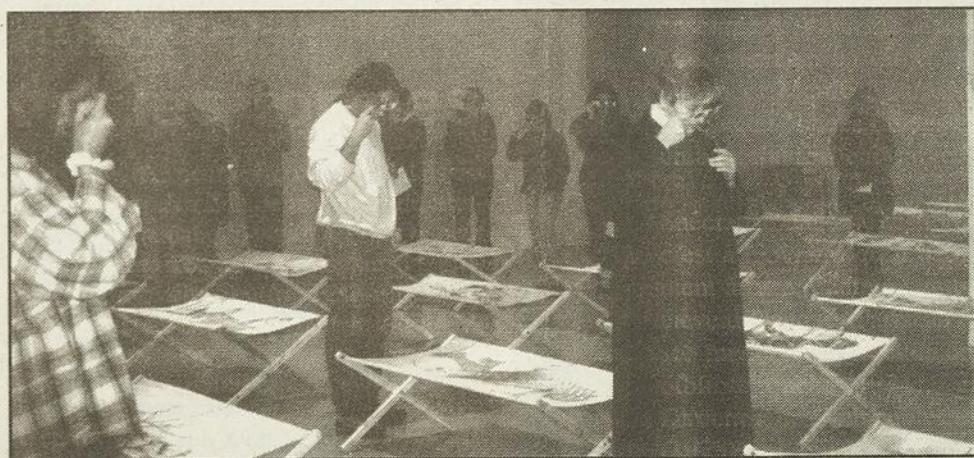
apparente des trois artistes à chanter ensemble, émane une belle harmonie.

Bertrand Gosselin est un chanteur généreux, qui a répondu aux rappels et aux demandes spéciales avec le sourire, il nous a aussi livré certaines de ses préoccupations personnelles, la paix, l'environnement et les jeunes auprès desquels il s'implique dans le cadre des ateliers Culture-Éducation, qui sont des rencontres que les artistes et les écrivains offrent dans les écoles. Il a écrit ainsi, avec et pour les jeunes, plus de neuf cents chansons.

Son tout dernier projet: une grande fresque musicale qui nous racontera en chansons l'histoire du Québec. (Nous avons entendu quelques airs en primeur). Bref ce fût une belle et bonne soirée, tendre et joyeuse. A notre demande, Bertrand Gosselin a répondu qu'il repasserait sûrement par chez nous durant l'été. Alors ne ratez pas l'occasion, la prochaine fois, soyez au rendez-vous.



Ski-se-Dit Catherine Baïcoianu



(J.-P. D.) Deux expositions très appréciées du public que furent celles présentées au Vieux-Palais pendant les mois de janvier et février.

Tout d'abord, Les timbres du millénaire de L'Atelier de l'Île, créée en collaboration avec l'artiste multidisciplinaire Richard Purdy, consistait en la réunion de quelques centaines de timbres en cinq petites mises en scène illustrant bien le passage au nouveau millénaire. Pour Refuge, de Réal Patry, les visiteurs devaient mettre devant leurs yeux des lunettes rouge cyan. Ils pouvaient pleinement profiter de l'effet 3 D et voir les photos de l'artiste placés sur des lits de camp.

Au centre d'exposition du Vieux-Palais La vie sous toutes les formes

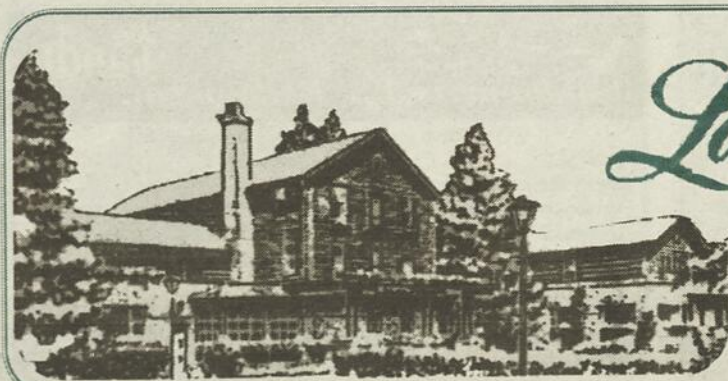
Mutations génétiques, nature humaine, végétale ou animale, complexité des êtres et de l'âme, c'est la conception de la vie au sens large que l'on pourra découvrir lors des trois expositions présentées du 20 février au 19 mars prochain, au Centre d'exposition du Vieux-Palais de St-Jérôme.

Présentées dans des matériaux et par des techniques différentes, les trois expositions proposent de laisser place au langage du corps et de la nature et permettront aux visiteurs de s'interroger sur les fondements même de la vie.

Ainsi vous pourrez découvrir les oeuvres de: Louis Fortier, Ariane Dubois et Gisèle Richer.

Le Centre d'exposition du Vieux-Palais est ouvert de midi à 20h, le mardi, et du mercredi au dimanche, de midi à 17h. On peut obtenir des renseignements sur la programmation du Centre d'exposition du Vieux-Palais, en composant le 450-432-7171 ou sur le site Internet <http://www.Laurentides.net/cevp>.

L'entrée est libre.



Hôtel
La Sapinière

1244, chemin de la Sapinière, Val-David (Québec) J0T 2N0
Tél. : Val-David, (819) 322-2020
Sans frais : 1-800-567-6635 Fax : (819) 322-7493

70 Chambres
champêtres
Cuisine de renommée
mondiale
Réunions d'affaires



Hôtellerie
Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

Vos hôtes:
Monsieur Jean-Louis Dufresne et
Mademoiselle Marie-Andrée Dufresne

Marcelin Côté

Le mercredi, 16 février, la soirée a été animée par la très énergique et talentueuse Julie Pigeon. Lors de la présentation des différents poètes, cette jolie demoiselle s'est permis, avec un brin de sourire, d'insuffler quelques paroles d'humour de son meilleur cru.

Les personnes qui ont contribué au succès de cette soirée sont : Annick Moreau, Nathalie Peycelon, Robert Lanthier, Stéphane Boucher, Marcelin Côté, Désirée Szucsany, Claire Richard, Paul Chaput,

Mélanie Richard, Mark Lummis et Sébastien Béland.

Stéphane Boucher a joué quelques morceaux de guitare et d'accordéon. Un peu plus tard, un autre musicien, Paul Chaput, a pris la relève avec quelques-unes de ses meilleures pièces. Il était accompagné d'Isabelle Pépin qui a démontré un grand talent de jam-session (blues). Pendant sa remarquable prestation, de joyeux frissons ont su réchauffer le cœur de tous ceux qui étaient présents dans le café Nouveau Continent.

Je me souviens

Près du champ de bataille / Je garderai
cette image / Le drapeau blanc est levé
/ Je prends ma liberté / D'une lumière
blanche parmi les anges / Mon si beau
pays ne sera point ennemi / Je jette à la
mer une barque trouée / Dans son
cœur, un enfant plus fidèle qu'avant /
Une vague à la dérive / Submergée par
les flots / Vole si beau bateau / Près de
l'eau / Un radeau emporté / Je m'y suis
noyée / Mon cœur en gage tout près des
larmes / Les mains liées paix et liberté

/ Une bouteille à la mer, les cendres
dans les airs / Un message sur la terre,
ni religion ni couleur / Un oiseau s'est
envolé / Le destin l'a rattrapé / Il a cru
s'en libérer / Le miroir l'a frappé / Car
je me souviendrai de toi / Doux pays
bleu et blanc /

Mélanie Richard

La prochaine rencontre aura lieu le
mercredi, 15 mars, à 19h30, au
Nouveau Continent, rue de l'église à
Val-David. L'entrée est gratuite.

Le fantôme de Jackrabbitt

Un conte historique pour le Club plein air de Val-David inspiré du livre *La Vallée de la Diable* de Danielle Soucy

Marcelin Côté

Il y a très longtemps, vers l'an 1875, naquit, en Norvège, un poupon nommé Herman Johannsen. Dans ce pays montagneux, la neige était si abondante que les maisons en étaient presque totalement recouvertes.

Dès l'âge de trois ans, Herman se comportait comme un véritable athlète. Debout sur deux planches de bois, aujourd'hui appelées skis, il s'amusa à glisser sur les pentes enneigées des nombreuses collines environnantes. Comme tout enfant ambitieux, il s'instruisit puis il obtint un diplôme d'ingénieur mécanique. Malgré toutes ces années de travail obstiné, il était très conscient du fait que son bonheur se trouvait ailleurs. Pas besoin de chercher bien loin ! Deux planches de bois glissant sur les sentiers enneigés, c'était ça, la vie dont il rêvait.

Il décida alors de poursuivre ses études et devint ingénieur du ski. Son rêve était enfin réalisé. Il pouvait maintenant exercer le métier qu'il aimait le plus : skier en toute liberté sur les montagnes de l'univers, côtoyer chaque jour une nature en constante évolution, partager la vie de tous les animaux de la terre. Quoi de plus merveilleux !

Un jour, ayant soif d'aventure, il décida de venir s'établir au Canada, plus particulièrement au Québec, dans la région des Laurentides. Ce pays d'adoption lui faisait cadeau de millions de montagnes et lacs qu'il pouvait enfin exploiter à sa guise, avec Ken, son chien adoré et fidèle compagnon. Très souvent, les deux inséparables se parlaient comme le font des frères. Ensemble, ils surmontaient les pires obstacles.

Ken était toujours prêt à tirer le traîneau chargé de bagages de survie : tente, hache, petit poêle, un peu de nourriture, et, bien sûr, de l'eau en quantité suffisante... Il était heureux de rendre service à son maître, car, grâce à lui, il pouvait admirer les plus beaux paysages du monde.

Ami de tous les Indiens, Herman côtoyait les membres de plusieurs tribus : Cris, Ojibways... Tous l'aimaient et le respectaient à cause de son extraordinaire rapidité et sa disponibilité. Ils le considéraient comme un lièvre volant; c'est pourquoi ils le surnommèrent "Jackrabbitt". Skieur de haut calibre, il participait à de nombreuses compétitions; aucune randonnée ne lui faisait peur. C'est ainsi qu'un beau jour de 1920, il entreprit sa première excursion au Mont Tremblant.

Quelques années plus tard, il décida de gagner à nouveau sa vie comme ingénieur du ski. Avec l'aide de ses amis du Red Birds et du Montréal Ski Club, il entreprit, en 1932, la construction d'une piste de randonnée de 128 km, s'étendant de Shawbridge à Labelle. Puis, en 1938, cet ami des animaux devint expert-conseiller pour les pistes du Mont Tremblant. Voyant ce grand Norvégien aux yeux expressifs, glissant sur la neige et ayant à ses côtés son ami fidèle tirant un traîneau avec équipement hors du commun, les jeunes skieurs des Laurentides le considéraient presque comme un dieu venu d'une autre planète.

Un jour, alors qu'il était au sommet du Mont Tremblant avec trois de ses jeunes compagnons universitaires et son autre chien,

Caesar, il réalisa qu'il lui était impossible de redescendre la piste, car, dans la région, une tempête sévissait. La température ayant très rapidement chuté à moins de 25 degrés Fahrenheit, tous décidèrent de demeurer au camp de bois rond du garde forestier, au refuge Pic White. Ils firent un bon feu dans le poêle à bois puis, ils y passèrent la nuit, emmaillottés dans leur sac de couchage.

Le lendemain matin, à leur réveil, ils constatèrent que la tempête avait repris de plus belle. Même les oiseaux se cachaient dans leur nid. Courageux comme pas un, le légendaire Jackrabbitt se plaça le premier en haut de la terrible piste, suivi de son chien et ses trois copains. Avec son fidèle compagnon, il discuta des stratégies à utiliser lors de la descente périlleuse.

Très confiant, Caesar lui dit alors :
-Allez, mon maître ! Nous allons vaincre la montagne !
-Suis-moi, mon vieux ! Tu vas voir, on va réussir. Envoyez dans mes traces ! s'écria Herman.
 Aussitôt dit, il s'élança dans l'épaisse forêt, les réflexes alertes, les yeux fixes comme un vrai chef de file, en criant tout le long de la descente :
-Suivez-moi, ha, ha, ha !... Oyé, Oyé, Oyé !...

S'assoissant sur ses bâtons et plaçant son ski droit vers l'arrière, il s'en servait comme un gouvernail. Les arbres en profitaient pour lui caresser le visage. Malgré le froid intense, il prenait le temps de saluer ses grands amis, les chevreuils, qui en faisaient tout autant.

Passant à côté d'un gros rocher, il remarqua la présence de Fred, l'ours noir. Celui-ci hibernait depuis quelques temps déjà.
-Bon sommeil, M. l'Ours ! lui dit-il.
-Ouais...Ouais...Ouais !... lui répondit Fred, se léchant les pattes et continuant son ronflement.

Près d'un marais, il rencontra ensuite Magloire l'Orignal qui cherchait péniblement un peu de nourriture. Ce dernier lui demanda :
-Tu n'as pas trop froid, mon ami ?
-Je n'ai pas le temps d'y penser, à la vitesse où je vais. À bientôt ! lui dit l'agile skieur.

Soudainement, Églantine l'Écureuil lui coupa le chemin et s'écria :
-Oh ! Excusez-moi ! Je n'ai pas fait exprès; je vais si vite que je fais parfois des erreurs irréparables.
-Ce n'est rien, Églantine, ça aiguise seulement mes réflexes.

Pins, sapins, épinettes secouaient leurs branches pour lui donner une meilleure vue. Quelle délicatesse ! Arrivé au bas de la pente, le lièvre volant s'exclama :
-Enfin ! Nous sommes rendus à destination sans trop d'égratignures !

Quelques écorchures sur le visage et les mains, tous étaient couverts de branchaillles d'épinettes. Leurs vêtements étaient déchirés à plusieurs endroits. Même s'il avait le museau et les oreilles ensanglantées, Caesar ne finissait plus de japper de joie.

(Suite à la page 19)



RESTAURANT NIKO'S VAL-DAVID

Mets cuisinés maison par **GEORGIA**

7 jours sur 7 de 11h à 23h

À PARTIR DE 4,25 \$

LIVRAISON GRATUITE

(819) 322-3422

950, route 117, Val-David (Qc) JOT 2N0

PIZZAS
BROCHETTES
PÂTES
METS VÉGÉTARIENS
SOUVLAKIS

CAFÉ CHEZ COCO

La Grosse Guitare de Val-David



2361, rue de l'Église Val-David

(819) 322-6444

Le Nouveau Continent

Café-Bistro



Expositions - vernissages - spectacles

2301, rue de l'Église, Val-David

322-6702

Ski-À votre agenda

Spectacles

Café-spectacle Chez Coco
Blues Cream les 3 et 4 mars
Marc Edgar les 10 et 11 mars
Trouble Blues les 17 et 18 mars
Laurent Belec les 24 et 25 mars
Voss Brothers les 31 mars et 1er avril

L'Orchestre symphonique de Laval
Saint-Sauveur-des-Monts
Le 25 mars
Magali Bélair
(450) 227-2669

Expositions

Maison du Village de Val-David
Exposition de Claude Guité
Jusqu'au 12 mars
Exposition de Raynald Nadeau
Du 18 mars au 30 avril

Centre d'exposition du Vieux-Palais
Cortège de Gisèle Richer et
Le jardin des singes de Louis Fortier
Du 20 février au 19 mars
L'art naïf québécois, collectif
Du 26 mars au 25 juin

Nouveau Continent
Exposition de Claire Richard
Vernissage: 10 mars à 17h
Du 10 au 31 mars

Événements

Nouveau Continent
Soirée de poésie
16 mars, 19h30

Centre d'exposition du Vieux-Palais
Conférence sur l'Art baroque
par Michel Paradis
19 mars

La Fête du Plein-air
Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Du 24 au 26 mars
Benoît Beauchamps
(450) 228-2545

Rencontre pour les Journées de la culture
Maison du Village de Val-David
16 mars 2000, 13h30
Paule Beaudry
1-800-251-3255

Divers

Le Répertoire *Les Arts et la culture dans les Hautes-Laurentides* est disponible
La Maison des Arts de Saint-Faustin

Tous les artistes sont conviés à une importante réunion qui aura lieu au *Nouveau Continent* le lundi 13 mars à 19 h 15. Au cours de cette rencontre, il sera notamment question de la mise sur pied d'un projet réunissant différents artistes de divers milieux artistiques. C'est un rendez-vous !

Cours et ateliers de formation

Peinture (huile, acrylique) et dessin
Monique Campeau
Val-Morin
(819) 322-3259

Soins naturels avec les plantes
Sophie Morin
9 mars, 10h
Val-David
(819) 322-2230

Cours ordinateur (débutant ou intermédiaire)
Anglais (langue seconde) et français
Brigitte Morin
Val-David
(450) 322-3133

Atelier de modèle vivant
Tous les jeudis, de 20h à 22h
Nouveau Continent

Peinture sur bois et fabrication de chandelles
Lynda Paquette
Saint-Faustin
(819) 326-2431

Cours de vitrail
Diane Tremblay
Saint-Faustin
(819) 326-4842

Cours de conversation anglaise
Inscription avant le 13 mars
Centre de femmes La Colombe
(819) 326-4779

Adresses utiles

Nouveau Continent
2301, rue de l'Église
Val-David
(819) 322-6702

Maison du Village de Val-David
2495, rue de l'Église
Val-David
(819) 322-2900 (poste 237)

Centre d'exposition du Vieux-Palais
185, rue du Palais
Saint-Jérôme
(819) 432-7171

Café-spectacle Chez Coco
2361, rue de l'Église
Val-David
(819) 322-6444

Maison des Arts de Saint-Faustin
Saint-Faustin
(819) 688-2676

λλλ

Journée internationale de la femme

Soyez au rendez-vous le 5 mars à 19h00 au Nouveau Continent. Pour la 3e année consécutive, sous le thème *L'expression au féminin*, je vous invite à cette soirée juste entre elles. Alors si tu as envie de chanter, danser, réciter de la poésie, raconter tes anecdotes ou histoires drôles, mimer ou encore jouer d'un instrument, l'occasion s'y prête follement bien ce soir-là!



ACTIVITÉ HEBDOMADAIRE

Ski de fond et raquette (débutant)
Lieu : Parc linéaire et autres sentiers faciles
Jour : Le vendredi, à 10h
Départ : Petite Gare de Val-David
Durée : 2 à 3 heures
Responsables: Pierrette Paul et Marcelin Côté
Inscriptions
Ski de fond: Pierrette 322-6048
Raquette: Marcelin 322-2931.

SAMEDI 18 MARS

Ski de fond (expert)
Lieu : Mont-Tremblant (la cinquième du tour du Mont-Tremblant)
Départ : stationnement de la mairie de Val-Morin, à 8h.
Responsable: François Gibeau (Club de plein air Val-Morin)

Le Comité de la Condition des Femmes de l'A.R.E.Q. et le Comité local pour la Marche Mondiale des Femmes (Centre de Femmes La Colombe) organise un déjeuner-conférence sous le thème: *Lancement de la Marche Mondiale des Femmes de l'An 2000*. Le 13 mars 2000, à 9h au restaurant *Le Boucan* à Sainte-Agathe. Conférencières : Aline Savoie et Pierrette Gratton. Réervations : (819) 322-1697 ou (819) 326-4749. Entrée libre.

Horaire des activités du Club de plein air de Val-David

SAMEDI 25 MARS

Ski de printemps (intermédiaire et expert)
Lieu : la Gillepsie (de Ste-Agathe à Val-Morin)
Départ : stationnement de la mairie de Val-Morin, à 8h.
Responsable: François Gibeau (Club de plein air Val-Morin)

SAMEDI 15 AVRIL

Une soirée-conférence se tiendra à l'hôtel La Sapinière de Val-David à 19h30. Le conférencier invité, Éric Martineau, nous fera part de son expérience en tant que membre de la première équipe québécoise (avec 4 coéquipiers) à avoir atteint le sommet du Mont Cho Oyu en 1998. Situé à 30 km du Mont Everest, ce dernier a une hauteur de 8201 mètres. Aucune réservation; les billets seront vendus à l'entrée. Prix: gratuit pour les moins de 16 ans, 4\$ pour les membres et 8\$ pour les non-membres.

Les petites annonces

3 2 2 - 7 9 6 9

TARIFICATION

Annonce régulière (15 mots): 4 \$

Encadré (15 mots): 5 \$

À VENDRE

Meubles et clefs antiques, plantes, bibelots, pièces artisanales, vaisselle, grand bureau de travail en métal avec tiroirs, base d'armoires de cuisine, etc....

INFO.: 322-3133

Maison située au 2343-45 rue Faubert, près du Chemin de la Rivière. Construction juin 1995, 110 000\$ négociable.
819-322-2493, cell. 514-232-4523

À LOUER

Chambre et pension dans une maison privée, située à quelques pas du Marché Métro et en bordure du parc linéaire.
Au mois 300,00\$. Références exigées
Info: (819) 322-3133.

OFFRES DE SERVICES

Confection "Clin d'oeil"

Confection de vêtements, tissus disponibles, modifications, altérations, cours de couture privé ou de groupe.

INFO: Huguette 322-2256

Travaux ménagers.

Appelez Maxime au 322-3938

DIVERS

Recherche amateurs d'échecs pour jouer en de rencontres régulières. (mardis soirs?)
Communiquez avec Mark au 322-6150

Recherche coéquipier, dessinateur-auteur, pour partir une bande dessinée comique commerciale destinée aux journaux connus.
Communiquez avec Mark au 322-6150

Ski-se-Dit

Dossier: Journée internationale de la femme

Encore une !

Julie Pigeon

Une journée pour la femme, encore. En alliance avec la semaine des bénévoles, la fête du travail, le jour du souvenir et le jour du Canada. Douze heures de soleil pour douze mois d'ombre par année. Bien sûr, que sur 2000 ans d'histoire, sur des milliards d'années de préhistoire et de dollars suprahistoriques, il n'y a pas eu que des désespoirs à la Donald. Les femmes furent ces belles qui illuminèrent les rêves des bois dormants. Des muses. Quoi de plus? Des battantes.

XI^{ème} siècle: des femmes établissent des codes amoureux... des poètes les ont suivies. 1917: la révolution bolchévique s'amorce par des mères qui ont faim et soif de liberté... un peuple les a suivies. Années 70: la mannequin Twiggy affiche le port du maigre... des squelettes l'ont suivie. 1999: les femmes sont encore dans la rue en quête de liberté, le doute les suit.

La crainte les confine à leur compagnie. Ne fais pas de pouce seule, ne marche pas après minuit sans ami (quitte à te pogner le dernier gars du bar pour ta sécurité), ne prends pas de bus de nuit, ne sois jamais l'actrice principale d'un film américain... tu mourras avant la fin.

Chères mères, dites-leur donc plutôt à ces chérubines qu'il y a des limites aux dangers, que notre espace vital est là pour protéger notre honneur, que les victimes sont celles qui se font avoir... et que les courageuses s'en sortent avec force et considération.

Le courage n'est pas seulement la persévérance dans la souffrance. C'est aussi une manière de prendre les devants et de s'attaquer à l'obstacle.

Femme, qui prendra ta place? (Suite et fin)

Est-ce que leur but est aussi le pouvoir?
Comment parler des femmes sans parler des hommes?
Comment parler des femmes sans parler d'amour?
Comment parler des femmes sans parler de vie et de mort?
Comment parler des femmes sans parler de l'humanité?
Comment parler des femmes sans parler de violence et d'injustice?
Comment parler des femmes sans parler de souffrance?

Pour ce qui est des codes d'esthétiques, j'aimerais qu'un seul soit fixé: restons humaines, de grâce et en grâces. L'humanité: action, réaction, réverbération.

En ce jour des femmes débute aussi le carême. Je vous en propose un: arrêtez les diètes, combattez votre peur, apprenez à développer seule votre talent, reniez les princes et les bijoux, pensez à autre chose qu'à l'amour.

Douceur, beauté, souffrance: nous avons été longtemps muses, à nous d'être inspirées et de créer. On peut sortir la femme de la maison, mais on ne peut sortir la maison de la femme. L'instinct de conservation est féminin. Chez les Inuits, l'homme chasse deux fois par année. Il revient souvent bredouille. L'héroïne est celle qui ramène du petit gibier toutes les semaines. Sans avoir besoin d'aucune reconnaissance. Bien sûr, il faudra toujours faire du ménage et chasser. Et on n'écrit pas l'Histoire avec ces faits quotidiens, c'est navrant.

Néanmoins, je comprends cette idée de journée de la femme ainsi: célébrer la continuation de l'humanité par des actions anodines et répétées. Le lavage, tout le monde peut le faire. Mais les femmes sont celles qui ont été consentantes et constantes à le faire. Elles auraient pu s'écerveler en politique. Elles ont plutôt accepté de prendre la charge de la vie humaine sur leur échine. Elles sont restées à côté du poêle pour chauffer la maison. Elles en sont sorties... si le monde a pu être en crise, c'est que les hommes n'y sont pas rentrés assez souvent.

Ainsi, une journée de plus, bien sûr, mais une année qui en a dit assez long. Les temps changent. Les images suivent.

Je ne vous parlerai pas de mes larmes quand je pense à toutes mes soeurs culpabilisées d'être femmes dans encore de nombreux pays. Je souhaite de tout coeur que la marche internationale des femmes apportera une nouvelle conscience et qu'au delà des rancunes, les femmes finiront par se reconnaître elles-mêmes comme des êtres respectables et respectueux. Comme l'écrivait Simone de Beauvoir: «pour que la femme soit l'égale de l'homme, il faut encore qu'elle se pense son égale».



Mark Pechstein, Conversation, gravure sur bois, 1910.

Malgré 17 ans de présence active On fête dans l'inquiétude et le souci

Le 14 février dernier, le jour de la Saint-Valentin, L'Ombre-Elle ouvrait ses portes pour accueillir les coeurs brisés, blessés, déçus, quand ce n'est pas détruits pour de nombreuses années: les femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants.

L'anniversaire est important: 17 ans! 17 ans à offrir des services d'accueil et d'hébergement, à offrir un endroit sécuritaire où les femmes victimes de violence conjugale peuvent se retrouver, en parler et repartir à zéro.

Car L'Ombre-Elle, c'est plus qu'un simple lieu d'accueil. D'accord, la maison permet d'accueillir jusqu'à 12 personnes, femmes et enfants, et de leur fournir la chance de retrouver une vie normale. Mais l'organisme offre aussi un suivi au termes des 6 ou 8 semaines de pension. À la mission première, qui est celle de traiter un état de crise, une mission sociale s'est depuis ajoutée et les intervenantes de L'Ombre-Elle ont multiplié les initiatives: ateliers de dévictimation, suivi juridiques pour la garde légale des enfants, sensibilisation auprès des jeunes, etc.

Il existe plus de 80 maisons de ce genre au Québec, et cela depuis presque 25 ans. Alors que nous célébrons la Journée internationale de la femme, il est toujours désolant de constater que la violence conjugale, ça existe encore. L'ombre-Elle a donc toujours sa raison d'être et ne cessera de dénoncer la violence conjugale sous toute ses formes: violence psychologique, verbale, physique, sexuelle, économique.

17 ans après sa fondation, L'Ombre-Elle sollicite votre aide pour assurer son service, qu'elle considère comme étant essentiel et de première ligne. En fait, L'Ombre-Elle est la seule ressource du genre de la région et elle fonctionne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7!

À une époque où les compressions budgétaires semblent affecter toute la société, c'est la paix et les relations égalitaires qui sont menacées par le terrain gagné par la violence conjugale.

Il est possible de rejoindre l'Ombre-Elle au 819-326-1321. Les services sont gratuits et confidentiels.

* * * * *

Ne perdons pas notre conscience de la fragilité de la vie et de sa force, nos capacités intuitives, notre endurance devant les difficultés de la vie, ce sont autant d'attributs que les hommes nous re-connaissent et nous envient. Apprenons simplement à les partager avec eux. Combien de temps, combien de lunes et de soleils encore avant que l'humanité

n'évolue suffisamment pour comprendre enfin que la différence entre hommes et femmes est le seul vrai lien qui nous unit et assure notre devenir et notre bonheur? Femme, si tu prends également ta place, l'équilibre et l'harmonie seront rétablis dans notre monde où tout est ombre et lumière comme l'énergie indissociable du yin et du yang.

Cet espace publicitaire a été mis à la disposition du Journal Ski-se-Dit par le Casino de Montréal, soucieux de contribuer à la vie communautaire des Laurentides

Ski-se-Dit

Au coeur de la communauté

L' A.F.E.A.S. et la non-violence

Hermance Bergevin.



L'A.F.E.A.S. est directement concernée par le devenir de l'engagement puisque la réalisation de la mission d'éducation et d'action sociale repose sur le nombre, la disponibilité et l'expérience des membres.

Pour la lutte à la non-violence, une invitation est faite aux enfants, aux femmes, aux hommes et aux aînés, à venir ajouter son ruban dans l'arbre de la paix. Ce ruban blanc en forme de "V" signifie violence et le fait de le placer à l'envers, signifie la négation.

Les objectifs de cette campagne de sensibilisation sont multiples:

- 1- sensibiliser la population à la violence;
- 2- obliger la population à se questionner sur ce sujet;
- 3- amener la population à s'exprimer sur cette réalité;
- 4- réagir à toute violence qui nous entoure.

Ainsi, par l'impact de ce moyen à notre mesure, nous pouvons renforcer le message que la violence, sous toutes ses formes, est inacceptable.

C'est un mot d'ordre: participons à l'opération du 8 au 12 mars 2000, pour en faire un succès.

Les jeunes s'expriment

Moi, ce que je pense de la violence, c'est que ce n'est pas bien. La violence nous étouffe. Le monde serait plus beau sans violence. Les gens qui font la violence entraînent les autres avec eux. S'il vous plaît, arrêtez la violence.
Mélissa, 11 ans

La violence, d'une façon, c'est mauvais, mais pour d'autres c'est un jeu. La violence, ça rapporte rien. Tu tues même tes amis. La violence, c'est zéro. Tu peux même te tuer. Sois contre. Aide tes amis.
Philippe, 10 ans

Moi, j'aimerais que la violence arrête parce qu'il y a beaucoup de gens qui sont malheureux et il y en a même qui vivent dans la rue parce qu'ils sont tannés de subir de la violence envers eux. J'aimerais que la violence arrête.
Geneviève, 11 ans

La violence, ce n'est pas possible mais la paix non plus. Il ne faut pas douter du pouvoir de la violence mais encore moins de celui de la paix.
Alexis, 10 ans

Vos communiqués...

Le journaliste inconnu

Femmes Actives de Val-Morin

L'organisme Les Femmes Actives de Val-Morin organise un voyage à la ville de Québec. Pour visiter l'exposition James Tissot (peintre du 18ème siècle) au Musée du Québec. Ouvert à tout le monde (homme et femme), la date prévue est le 7 mars 2000. Le départ est à 8h et le retour à 22h. Pour information: Monique Campeau, (819) 322-3259.

CACI de Val-David...

...organisme sans but lucratif, offre:

ACCÈS À INTERNET
COURRIER ÉLECTRONIQUE
ATELIERS D'INITIATION WINDOWS

Heures d'ouverture
automne/hiver 1999-2000

Lundi au vendredi de 16h30 à 22h00
Samedi de 14h00 à 22h00

Nous sommes situés à l'école Saint-Jean-Baptiste dans le local de l'informatique.

Société Alzheimer des Laurentides

Nous invitons tous les parents et amis prenant soin d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer à venir chercher le soutien, l'information et échanger avec nous.

Café échange: le premier mercredi de chaque mois dès 15 h 30 au bureau de la société (presbytère): 37, rue principale, Sainte-Agathe.

Halte-répôt (S.V.P. confirmer votre participation à notre bureau). De 13h00 à 15h00 au Centre de jour du foyer, 21, rue Godon, Sainte-Agathe. Renseignements: (819) 326-7136 ou 1 800 978-7881.

La Colombe

Cafés-rencontre, tous les mardis à 13h30.
7 mars: *Des petits pas vers une grande marche...* (Dans le cadre de la journée internationale de la femme)
14 mars: *Comprendre les rêves*
21 mars *La violence chez les aînés*
28 mars (12h): Dîner communautaire et assemblée générale. Adresse: 12, rue Saint-Donat (en haut de la bibliothèque municipale). Sainte-Agathe. Confirmer votre réponse au (819) 326-4779.
Nous avons aussi besoin de vêtements et accessoires en bon état pour bébés, enfants et femmes.

L'âge d'or de Val-David

Vous pouvez nous rencontrer trois après-midi par semaine à partir de 13h, soit les lundi (balle-poche), mercredi (pétanque sur tapis) et jeudi (Bingo). Nous sommes à la salle municipale, au 1365 rue de la Sapinière. Pour informations: (819) 322-6029 ou 322-6782.

Un voyage s'organise! Venez vivre l'expérience de passer dans une écluse. Nous vous proposons la découverte du «Pays du suroît» et de la voie maritime à bord du MS Jacques Cartier 2000. Dimanche le 21 mai 2000. Départ à 8h30 et retour à 19h30. Le prix: 109\$. Pour informations: Alberte Marenger au (819) 322-6029.

Le 3 avril, cabane à sucre à St-Canut.

Mouvement épanouissement

Séparé(e)s, divorcé(e)s et gens seuls

Notre mouvement est un organisme sans but lucratif, qui vise à apporter un soutien moral aux personnes qui passent une période difficile de leur vie, soit une séparation, un divorce, un deuil, ou qui ont besoin de sortir de l'isolement et de combattre la solitude. Pour information: Jean au (819) 430-8953.

Parents uniques des Laurentides

Parents uniques organise une fête de solidarité pour la journée internationale des femmes, le 8 mars au Relais des Sables à Sainte-Agathe face à la plage Major. Grâce à la générosité de Fleuriste Sainte-Agathe, chaque participante recevra une fleur. Bienvenue à toutes. Parents uniques invite par ailleurs tous ses membres, le 16 mars de 13h30 à 15h30, à assister à une conférence sur la perception des pensions alimentaires, qui se tiendra au Relais des Sables. Une invitée spéciale du ministère du revenu viendra éclairer les couloirs de cette perception, afin que vous soyez mieux informés sur vos droits et obligations. Réservez votre place à Danielle au (819) 324-1004.

Friperie

Friperie Aux Jolies Trouvailles. Vêtements et accessoires pour toute la famille. Ouvert du jeudi au dimanche, de 11h à 18h. 2434A, rue de l'Église. Val-David.



Val-David : Son patrimoine et son histoire

Claude Proulx

La maison Albert-Leroux, Le meunier du village - 1929

En bordure de la rivière du Nord, à proximité des cascades donnant sur le Parc des Amoureux, cette belle résidence qui enrichit notre patrimoine architectural, se trouve au 1480, chemin de la Rivière, direction nord-ouest, à trois minutes de marche du noyau villageois.

Albert Leroux est né en 1890, dans le rang Sainte-Marie à Sainte-Monique, dans les basses Laurentides. Fils d'un notable cultivateur il apprend son métier sur la ferme paternelle. Sur une terre voisine à Sainte-Scholastique, habite la plus belle des filles du Canton de Terrebonne : Bernadette Nepveu, qu'il fréquente et qu'il marie en l'église de Ste-Scholastique en 1911. De cette union naissent dix enfants : Gérard, Marc, Marie-Claire, Engelbert, Marie, Noël, Joseph, Lucille, Rosaire, et Denise en 1928. Seuls, Engelbert et Denise vivent encore. Vers 1914, Albert et Bernadette Leroux achètent une grande ferme sur la Côte Saint-Jean à Sainte-Monique.

Durant l'été de 1926, Albert Leroux et son épouse qui vont vendre les produits de leur ferme au Marché public à Saint-Jérôme, y rencontrent Léonidas Dufresne, alors maire à Val-David. Ce dernier leur raconte que Joseph-Roch Larocque, propriétaire des moulins à scie et à farine de son village, désire vendre son commerce. Albert Leroux, reconnu pour être un homme d'affaires, conclut une entente de principe avec le vendeur en septembre de la même année et achète les moulins et ses dépendances le vingt janvier 1927. Tôt au printemps de la même année, la famille Leroux aménage leur résidence familiale dans une maison qui trouve sur l'île à proximité des moulins, à l'endroit même où habite aujourd'hui Michel-Thomas Tremblay. L'exécution de cette maison familiale force la famille à réaliser de nouveaux projets.

En 1929, le meunier Leroux fait construire une magnifique résidence familiale, sur un terrain qui fait partie de l'emprise de ses moulins à eau. La Maison Albert-Leroux est située, sur une partie du lot 32, dans le rang onze du Canton Morin.

À l'époque de sa construction, ce bâtiment, qui compte parmi les plus belles maisons du village, se présente au courant d'architecture de type pittoresque. Son terrain se limite à une superficie de 15 500 pieds carrés. Le bâti de deux étages est bien ancré sur une fondation de pierres des champs qui fait quatre-vingt centimètres d'épaisseur, sur neuf mètres de largeur et dix mètres de longueur. Le rez-de-

chaussée comprend la chambre des maîtres, une salle à dîner que deux portes françaises coulissantes séparent du salon familial, doté d'un foyer de pierres. Une cuisine, un den à déjeuner et un portique complètent cet étage. Le deuxième plancher abrite quatre chambres à coucher. Puis du côté de la rivière, une rallonge de commodités est érigée. Tous les murs, les plafonds et les planchers sont recouverts de planches de bois de

1964, Albert Leroux, lègue tous ses biens à son épouse Bernadette. Il décède le vingt-huit décembre 1970 et son épouse Bernadette le suit, le vingt et un mars 1973.

Le fils, Engelbert Leroux, né en 1918, se marie le dix-sept août 1940, en l'église de Ste-Agathe-des-Monts, avec Juliette Lajeunesse, fille de Ovila Lajeunesse et de Florida Paiement, du Lac Brulé. Engelbert et

raconte que ce dernier néglige considérablement l'entretien de sa maison et l'aménagement des terrasses extérieures.

Le seize mars 1985, un consortium montréalais, s'approprie les titres de propriété de la Maison Albert-Leroux, pour en faire leur résidence secondaire en montagnes. Ce groupe formé de : Michel Marsolais, ingénieur, Rita Michaud, professeure, Pierre Drouin,



diverses largeurs. Une descente au sous-sol nous fait vibrer aux rythmes des méthodes de constructions des années du début du vingtième siècle, avec ses poutres rondes de soutènement et ses murs de pierres des champs. Des modifications diverses sont exécutées par les propriétaires qui se succèdent.

J'ai onze ans lorsque nous aménageons dans notre nouvelle maison. Avec ses dix enfants notre mère Bernadette est admirée pour être une mère de famille et une épouse dévouée et vaillante. Elle confectionne quantités de conserves, s'adonne ardemment à la couture, exécute des tricots que les voisins admirent et en plus se permet d'aller aider mon père régulièrement à la moulange au moulin à farine, nous raconte aujourd'hui le fils Engelbert. Notre père Albert, est élu maire du village de Val-David durant deux termes, de 1948 à 1951. C'est un homme de décision, qui a à cœur le bien du village. de poursuivre monsieur Leroux fils.

Dans son testament du 21 août

Juliette ont deux enfants : Marcel, né en 1942 qui épouse Lise Liboiron, la fille de l'ancien chef de gare à Val-David, et Madeleine en 1945. Engelbert Leroux se fait élire comme conseiller municipal en 1954, puis démissionne en 1955 pour occuper le poste de contremaître de la municipalité du village, pendant vingt-sept ans jusqu'en 1982. Le couple célébrera cette année son soixantième anniversaire de mariage.

Le sept janvier 1974, monsieur Rémi Vézina, entrepreneur en construction au village, épouse de Florence Saint-Louis, achète la maison de la Succession Leroux, et conséquemment, pardevant maître Yves Léonard, notaire à Ste-Agathe-des-Monts.

Le quatorze juin 1974, Fernand Lebel, se porte acquéreur de la maison Albert-Leroux. Celui-ci procède à des rénovations importantes. L'étage supérieur est converti en un logement pour fins de location. Yvan Grégoire, résidant à Montréal, achète la propriété le vingt et un août 1981. On

financier, Lucille Michaud, professeure et Cécile Michaud, conseillère pédagogique, nous racontent : *Depuis près d'une vingtaine d'années nous fréquentons Val-David et nous en avons fait notre village d'adoption et notre milieu privilégié pour nos repos de villégiature. Nous observions cette belle maison et souhaitions en devenir les occupants un jour. En prenant une marche de santé, vers la fin de l'hiver de 1985, une affiche, à vendre a rempli nos cœurs de joies. L'achat de cette résidence, constituait pour nous la consécration de notre rêve.*

Le consors procède à des réparations multiples et de tous acabits pour faire de La Maison Albert-Leroux, ce qu'elle est aujourd'hui avec ses arrangements paysagers à l'extérieur. Merci à vous, les Marsolais, les Michaud et les Drouin, qui par votre bon goût et votre savoir-faire, avez préservé le cachet originel pittoresque de la Maison et contribué à la conservation du patrimoine de notre village, «un village à partager».

Dessin de La Maison Albert-Leroux, février 2000 : Œuvre de Sonia Paquin, artiste à Val-David

Mars 2000 - 17

Cette page est une gracieuseté de la municipalité de Val-David

Ski-se-Dit Les Bla Bla de Brigitte



C o m m e n t aimez-vous la nouvelle présentation de votre journal communautaire Ski-se-Dit? Moi, je le trouve SUPER, autant pour la variété du contenu que pour la qualité de l'infographie. Bravo à Jean-Patrice qui rode si bien tout cet agencement et bien sûr, les bénévoles (la relève enfin...) qui s'impliquent dignement et surtout obstinément juste pour le plaisir de faire plaisir aux toujours plus nombreux lecteurs.

Oyé! Oyé les femmes! Soyez au rendez-vous le 5 mars à 19h00 au Nouveau Continent. Pour la 3e année consécutive et sous le thème "L'expression au féminin", je vous invite à cette soirée juste *entre elles*. Alors si tu as envie de chanter, danser, réciter de la poésie, raconter tes anecdotes ou histoires drôles, mimer ou encore jouer d'un instrument, l'occasion s'y prête follement bien ce soir-là!

Cette année encore, les journées de la jonquille, tant attendues, auront lieu les 6, 7 et 8 avril prochains. Vos dons iront au financement de la recherche pour la Société Canadienne du cancer. Des bénévoles vous solliciteront dans différents commerces. Rappelons que cette jolie petite fleur est devenue le symbole de l'espoir pour des milliers de personnes touchées par le cancer.

Pour gens seuls: soupers-rencontres organisés le premier vendredi de chaque mois juste à votre intention. Musique et ambiance agréable seront de la partie. Il ne reste plus qu'à déterminer le restaurant choisi. Le prix du souper varie entre 10\$ et 20\$. Un minimum de dix personnes (autant de femmes que d'hommes) est à souhaiter. Le prochain souper aura lieu le 7 avril 2000 à 18h30. Il faut confirmer votre présence une semaine à l'avance en composant le 322-3133.

Des vœux de bonnes fêtes s'adressent en mars à: France Sirois et Hélène St-Cyr (2); Sylvie Maynard (3); Jacques Coco Miron (4); Bruno Paquin (5); Denis Daigle (7); mon neveu, Samuel Bourdages Morin (8); Monique Monette (10); Renée St-Cyr (17) et un si bel ado, Maxime Claveau le 31.

La pensée du mois: Aussi longtemps que nous croyons qu'il y a pénurie à l'intérieur de nous, nous continuerons à fabriquer de la pénurie autour de nous. Aussi, nous devons nous préparer à recevoir ce qu'on a sincèrement demandé, même sans le moindre signe en vue.

π π π

Les Amérindiens dont on ne nous parle pas....

Catherine Baïcoianu

*Ne pensez pas uniquement à vous-mêmes
ô chefs,
Ni à votre propre génération.
Pensez aux générations futures de nos
familles,
pensez à nos petits enfants et,
à ceux qui ne sont pas encore nés,
dont les visages montent dessous la terre.*

Appel du Pacificateur, fondateur de la Confédération Iroquoise des Six Nations

Que ce serait merveilleux si, forts de nos pouvoirs démocratiques, nous avions aujourd'hui élu des chefs, des présidents, des premiers ministres dont le message fondamental ressemblerait à celui de cet amérindien pacifique!

Imaginez que les grands chefs du G7 et de toutes les nations de la terre décident de voir plus loin et de considérer l'avenir de l'humanité comme le amérindiens qui vivent et enseignent leurs traditions ancestrales. Pour eux la Terre qui nous porte est notre mère nourricière, la maison dans laquelle le grand Créateur nous accueille durant notre passage ici-bas. Elle ne peut leur appartenir, ils en sont responsables, leur devoir est de sauvegarder tout ce qui leur est offert afin que leurs enfants puissent eux aussi goûter à ce monde parfaitement adapté à leurs besoins.

Traditionnellement, le dirigeant amérindien est un guide spirituel qui remet en main les

responsabilités individuelles et collectives, les deux étant intimement liées dans cette société holistique.

La religion amérindienne n'a pas de nom, c'est une action de grâce permanente, les prières sont de simples remerciements pour chaque plante, chaque animal, pour tout ce qui existe et rend la vie possible. Le Monde naturel est un temple sacré avec lequel les amérindiens vivent en harmonie et pour eux, la surexploitation ne peut que conduire à la destruction de l'humanité.

Cette philosophie n'est pas enseignée dans les universités, elle fait partie intégrante de la vie des amérindiens pour qui la vie elle-même est une immense cérémonie sacrée qui englobe tout l'univers et où tous et chacun est important.

L'avenir sera - est déjà, l'aboutissement des décisions présentes que nous prenons ou que nous laissons prendre à nos dirigeants car, n'oublions pas l'adage: qui ne dit mot consent!

La civilisation amérindienne après 500 ans de disgrâce, n'a pas disparu, elle s'est faite discrète, bien cachée au coeur des réserves, mais les traditions sont restées vivantes et, si elles renaissent aujourd'hui,

c'est bien notre chance! Que d'enseignements à recueillir!

Rappelons nous les paroles du wampum à deux rangs (cette ceinture de coquillage symbolise l'entente et les conditions sous lesquelles les Iroquois ont accueilli les hommes blancs dans leur pays):

Vous dites que vous êtes notre père et que je suis votre fils, nous disons : nous ne serons pas comme père et fils mais, comme frères. Cette ceinture de wampum confirmera nos mots. Ces deux rangs symboliseront deux chemins, ou deux vaisseaux, voyageant sur la même rivière ensemble. Un, en canoë d'écorce de bouleau, sera pour le peuple indien, leurs lois, leurs coutumes et leurs moeurs. L'autre un navire, sera pour le peuple blanc et leurs lois, leurs coutumes et leurs moeurs, nous voyagerons ensemble sur la même rivière, côte à côte, mais chacun dans notre propre navire. Aucun de nous n'interviendra dans les affaires internes de l'autre, aucun de nous n'essayera de gouverner le vaisseau de l'autre.

Que de conflits évités si les relations étaient ainsi empruntées de sagesse et de respect, et non plus seulement régies par le besoin de domination et l'appât du gain.

Où vivons-nous? (Suite et fin)

n'y a aucun parti politique ni aucun gros industriel qui semble vouloir regarder en face les réalités du paradigme industriel-scientifique et comment il est en train de nous mettre tous en péril à cause de son alphabétisme écologique chronique. Au contraire.

La peur et la haine que nous portons envers la nature et envers nous-mêmes augmentent notre ignorance de la nature et de nous-mêmes. Cependant, il n'y aucune raison d'avoir peur. Notre Terre mère vivante agit toujours d'une façon raisonnable, violente et imprévisible des fois, bien sûr, comme toutes les choses vivantes, mais ultimement son but est bienfaisant et durable. Il faut tout simplement vivre avec elle au lieu de toujours essayer de la contrôler et de la manipuler pour qu'elle satisfasse notre propre confort et nos systèmes de comptabilité.

Après tout, quel autre choix a-t-on?

¹ Kirkpatrick Sale, *Dwellers in the Land. The Bioregional Vision*, San Francisco, Sierra Club Books, 1985, p. 42

² Ibid. p.42

³ Ibid. p.45

⁴ Ibid. p.69



Des oeufs pour le scan de l'hôpital

«On craque pour le scan de l'hôpital» au Métro Dufresne de Val-David.

M. Jacques Dufresne, propriétaire, a eu l'initiative d'offrir 10 sous la Fondation médicale des Laurentides à chaque achat d'oeufs d'ici Pâques. La compagnie productrice, Nutri-Oeufs, double la mise en offrant elle aussi 10 sous par douzaine d'oeufs. Il est également possible de verser un don à la Fondation médicale des Laurentides qui cherche, on le sait, à recueillir des fonds pour l'achat d'un scanner pour le Centre hospitalier laurentien.

Nous apercevons ici le député Claude Cousineau, Lisette Lapointe (présidente d'honneur de la campagne), Nancy Wilson (présidente de la fondation) et Jacques Dufresne.

Histoire de voyage en famille

Marthe Godin

Comment abréger notre périple en une page ? Et par où commencer ? D'abord j'appréhende le voyage avant même de partir, j'me dis : *Comment va-t-on vivre les cinq ensemble 24 heures sur 24 pendant 2 mois en Inde ? Ou ça passe, ou ça casse....* J'appellerais notre voyage un pèlerinage.

Ça y est! Nous avons les économies nécessaires et le courage de vivre une grande aventure familiale en Inde. J'appréhende, non seulement de vivre ensemble tout l'temps, mais aussi de rencontrer ma belle famille. Car après dix ans, 3 enfants, nous sommes acceptés dans la famille hindoue, ils nous attendent les bras ouverts.

Évidemment on ne pouvait aller en Inde via la France, où nous y avons de si beaux souvenirs. Donc une belle semaine à Paris, avec la crème de nos amis et leurs enfants, célébrant notre 9ième anniversaire de mariage. Les enfants étaient ravis de visiter l'endroit où papa et maman avaient vécu des moments magiques et, bien entendu, la Tour Eiffel. Ils ont aussi découvert par des anecdotes très cocasses ce qu'était un bidet.

TGV Paris Bordeaux pour une semaine, Ellora fut enchantée de voir qu'elle était née dans les vignes et non dans les choux. Le village de Baron n'avait guère changé et nos amis non plus.

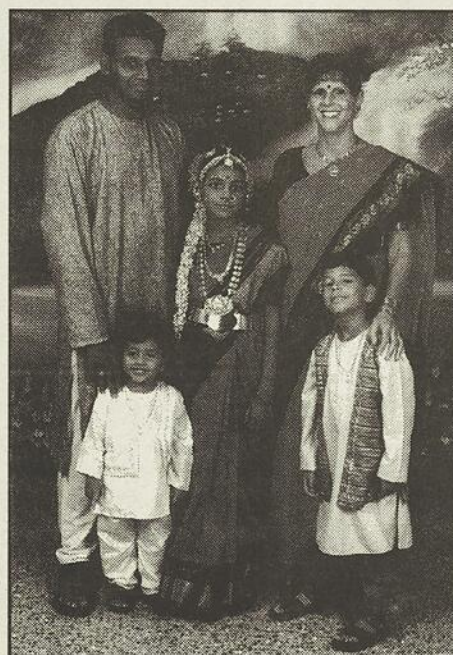
27 octobre 1999. Paris Bombay 9 heures et demie de vol superbe sur Air France. Nous arrivons à une heure du matin, il fait 29°C. Bombay, ville de 35 millions d'habitants, très polluée, ça fourmille de monde. Moi qui déteste les grandes villes, après une bonne nuit de sommeil, nous voulions fuir le jour suivant vers Aurangabad visiter les grottes d'Ellora,

endroit sacré où l'on s'est rencontré dix ans en arrière. Étant donné qu'il y a plus d'un milliard de personnes en Inde, les trains étaient *surboockés* pour la prochaine semaine. Il n'était pas question de passer une semaine à Bombay, nous votons donc pour un bus de nuit le même soir, Bombay Aurangabad : 13 heures. Ha! Ça n'a pas changé en dix ans, les routes sont toujours aussi épouvantables, pires que la 117. Ha! Ha! Tu t'fais brasser la cage avec un film indien à tue-tête, la lumière dans la face. Mais incroyable! Tout le monde dort même les enfants en sursautant et presque Sourèche. Moi, j'en peux plus, je vais voir le chauffeur et lui demande d'arrêter cette foutue cassette avant que je défonce les haut-parleurs. *What's the problem? I wanna sleep! Ho ! I see ...* Ouf! J'ai pu dormir quelques heures inconfortables. Nous avons passé quelques jours à Aurangabad pour récupérer non seulement du décalage horaire mais surtout du dépaysement total. Sourèche et moi, malgré que nous sommes en pays connu, il semble que, pour un adulte, l'adaptation pour le corps et l'esprit est plus longue. Ellora (8 ans) extraverti vit avec beaucoup d'humour les situations. Vidjay (5 ans) introverti et d'une grande sensibilité vit les situations avec plus de difficulté et Manu (2 ans) coule avec tout.

Nous passons une semaine chez nos amis à Hyderabad, où nous avons reçu un massage indien. Sourèche par un homme et moi par une femme, car on ne mélange pas les sexes dans ce pays, sauf entre mari et femme. Quelle expérience agréable pour lui et totalement différente pour moi : un vrai rouleau compresseur bien huilé.

Le train, les enfants l'ont adoré sauf notre plus long trajet de Bangalore à

Trivandrum. Un vrai test de patience : 24 heures pour faire 650 kilomètres avec des arrêts partout. Tchai! Tchai!(thé), c'est notre réveil-matin! À travers un voyage comme celui-ci, nous avons un besoin vital de vacance!! Nous avons passé une



semaine inoubliable à Kovalam Beach sur la côte sud-ouest. Les couchers de soleil sur la mer et le sable chaud, la bouffe occidentale Vidjay a pu faire le plein d'énergie, car il ne mangeait pas depuis son arrivée en Inde.

Nous avons passé les 15 derniers jours dans la famille à Sourèche. Découvrir l'Inde en touriste, c'est déjà quelque chose; mais découvrir l'Inde dans les traditions et les superstitions familiales, c'est autre chose. Les enfants ont eu la chance de voir dans quel contexte leur papa a grandi les 12 premières années de sa vie. Ils ont bénéficié d'une attention parti-

culière de Ailla (arrière grand-mère de 80 ans), même Candam, tata Sita et Laxmi la servante dans une simplicité journalière. Les rituels religieux, aller au temple, manger sur des feuilles de bananiers et partir au marché avec tata Sita en mobylette avec les trois enfants pas de casques étaient chose courante. Puis, nous avons vécu la plus belle cérémonie religieuse hindoue, selon les astres, une date et l'heure fut choisie pour vivre un second mariage dans l'intimité. De la famille (14 personnes avec nos enfants), c'était émouvant!! J'ai pleuré comme une Madeleine....

Les enfants sont d'une patience extraordinaire, malgré la chaleur écrasante (même en hiver), la maladie, la pollution, les toilettes bidons, les fonds de cours douteux, les odeurs, les mendiants et la bouffe épicée.... Nous coulons dans cette vague qu'est l'Inde comme un poisson dans l'eau en riant, découvrant et jouissant de ces différences. Oui, l'Inde c'est aussi magique, coloré et mystique, si on ne se heurte pas trop longtemps avec soi-même.... Oui! on reviendra.

Vraiment, le fait d'avoir été placé ensemble dans des situations incroyables et d'avoir vécu toutes sortes d'épreuves, j'ai découvert à chaque instant en chacun de mes enfants et Sourèche, des forces fleurissantes insoupçonnées. Nous y avons trouvé chacun notre place et le fait d'être en dépaysement total, ceci nous a unifié davantage dans un sentiment d'harmonie encore plus profond. Je reviens au Québec (je crois que je suis revenue, physiquement en tout cas ha! ha!), pour la 3ième fois de ce pays lointain avec un cadeau à la main : le pouvoir d'observer et de saisir la vie avec toute sa magie de l'intérieur de moi-même.

Le fantôme de Jackrabbitt

(Suite et fin)

C'était l'euphorie pour les cinq aventuriers qui étaient extrêmement fiers d'avoir réussi une descente aussi difficile. Heureux d'avoir pu contempler tous ces paysages féériques, ils gardèrent, dans le tiroir de leur mémoire, un souvenir inoubliable.

Les années passèrent puis, un triste jour, Herman Johannsen mourut à l'âge de 111 ans, lui qui semblait presque immortel.

Les vieux rentiers qui fréquentent encore la vieille gare du Mont Tremblant disent que le

skieur légendaire n'est pas mort. En effet, si vous allez au pied de la montagne, les soirs de tempête, et que vous regardez vers le sommet, vous verrez de la fumée dessinant à la perfection Jackrabbitt sur ses skis et son chien, Caesar, tirant un traîneau. Cette fumée s'échappe de la vieille cabane de bois rond du garde forestier, au refuge Pic White.

L'on dit que ce sont les fantômes de Jackrabbitt, son chien Caesar et ses trois copains qui ont décidé de se réchauffer jusqu'au chant du coq, avant d'entreprendre la prochaine descente de la montagne !!!...

RESTAURANT



AUBERGE
du
VIEUX FOYER
VAL DAVID

Tous les dimanches

Super Buffet Brunch

17.50 \$

Les mardis soirs

Moules et frites

à volonté 13.50 \$

2 salles à manger (une non-fumeur) et 1 salle pour réceptions de tous genres

3167, 1^{er} rang Doncaster
Val-David (Québec)
J0T 2N0

(819) 322-2686
1 800 567-8327

L'ACHAT LOCAL EST PROFITABLE À TOUS!

Auberge Le Rouet
1280, rue Lavoie
Val-David, 322-3221

Cloutier & Fils
Excavation
1310, route 117
Val-David, 322-1421

Les Étains Chaudron
Atelier
2449, Chemin de l'île
Val-David, 322-3944

Taxi des Vals, SENC
Val-David/Val-Morin
322-6182
24heures - 7 sur 7

Monette Frères enr.
Briques, Foyers
1484, Réal
Val-David, 322-2421

Cet espace est
pour vous!

Sortez de votre coquille:
Affichez dans le Ski-se-Dit!

Bonne fête aux Irlandais!



Clinique Dentaire Val-David

Dr Jean-François Pitt
Chirurgien-dentiste

(819) 322-9999

Heures d'ouverture

Lundi et mercredi: 10h à 20h
Mardi et Jeudi: 8h30 à 17h
Samedi (1 sur 2): 9h à 13h



2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0

(819) 322-7610
Val-David



S. Thisdèle et Monette inc.

EXCAVATION

RBQ 2438-6948-41

Sable - Gravier - Terre - Concassé

2874, rue Lamoureux VAL-DAVID QC J0T 2N0

(819) 322-7150
Sablière



Pharmacie
Caroline Ethier et
Jean Normand

On vous accueille avec un sourire !

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SUR SEMAINE SEULEMENT

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00

Samedi et dimanche : 10h00 à 18h00

2494, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-5696

Ostéopathie de Val-David

Laurier-Pierre Desjardins, Ostéopathe

Au Petit Mail du Nord
1337, rue de La Sapinière, Val-David

322-2225

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
de 8h15 à 17h00

Kilomètre 42

Village de vacances familiales. Location de chalets toutes saisons de style bois rond pouvant accueillir de 1 à 6 personnes. Salle de bain complète, cuisinette entièrement équipée, ch. avec lit double, salon avec sofa-lit, literie fournie. Service d'hôtellerie. Foyer, télé avec magnétoscope. Situé à 5 min. à pied du



village et de ses activités et accès direct au parc linéaire. **1 877 422-6060** / **(819) 322-6060**. Tc.: **(819) 322-5435**. www.locationschalets.com

**CAMERA
EXPERT**
PHOTO 1 HEURE

Tél.: (819) 326-4504
Fax : (819) 326-3019

Vente: Caméras, Films

PHOTO CÔTÉ INC

Finition photo 1 heure
ou Service économique

8, rue Hôtel de Ville, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2L1

La Grillade
DU NORD

987, Route 117
VAL-DAVID

Mercredi soir
50 % sur assiette principale

2 pour 1
3 choix
15.95 \$ pour 2 personnes

TABLE D'HÔTE tous les soirs
Spécialités : agneau, steak, fruits de mer.

Ouvert le mercredi, jeudi et vendredi
de 16h00 à 23h00.

Samedi et dimanche de 8h à 23h00

Réservation de groupe (819) 322-2330



Cet espace est pour VOUS

Pour réserver, contacter Hélène
Lévesque, la seule personne
autorisée à vendre l'espace
publicitaire du *Ski-se-Dit*.

Un journal
Une publiciste
Un simple appel

Hélène Lévesque au (819) 322-5397

Télécopieur: (819) 322-7904

RESTAURANT

LE VILLAGEOIS

Fruits de mer - Brochettes
Steak - Pizza - Smoke Meat
Pâtes - Souvlaki

SPÉCIAL DU MIDI
du lundi au vendredi

TABLE D'HÔTE
Commandes pour apporter



339, route 117
Val-David
Québec, J0T 2N0
(819) 322-2223

VISA
MASTER CARD